

「咱ㄟ都市、咱ㄟ歌  
- - 高雄的土地與歌聲」

田野調查及研究

期末報告書

委託單位：高雄市政府文化局

承辦單位：高雄市才能教育學會

主持人：洪萬隆

研究助理：黃書哲、曾憲立、鍾宜春

2005年6月

# 咱ㄟ都市、咱ㄟ歌 - - 高雄的土地與歌聲

## 目錄

第一章 導論.....	4
一、研究主旨	
二、計劃目標	
三、研究方法與過程	
第二章 文獻探討.....	7
一、歌謠與都市行銷	
二、台灣流行音樂發展回顧	
第三章 高雄的歌謠.....	24
一、範疇界定	
二、高雄ㄟ歌	
(一) 以高雄為名的歌曲	
(二) 以高雄港為主軸的歌曲	
(三) 以西子灣為主軸的歌曲	
(四) 以愛河為主軸的歌曲	
(五) 以火車站為主軸的歌曲	
(六) 其他歌曲	
1. 描寫地區、景物	
2. 描寫人物	
3. 描寫木棉花	
第四章、結論.....	43
參考資料.....	45
附錄.....	53
一、歌曲相關資料	
二、訪談相關資料	

## 圖表目錄

圖一、高雄之歌.....	24
表一、以高雄為名的歌曲.....	28
表二、以高雄港為主軸的歌曲.....	32
表三、以西子灣為主軸的歌曲.....	34
表四、以愛河為主軸的歌曲.....	36
表五、以火車站為主軸的歌曲.....	37
表六、描寫地區、景物的歌曲.....	38
表七、描寫人物的歌曲.....	41
表八、描寫木棉花的歌曲.....	42

# 咱ㄟ都市、咱ㄟ歌 - - 高雄的土地與歌聲

## 第一章 導論

### 一、研究主旨

隨著歷史的巨輪往前走，語言、文字的出現，將人類歷史上空照耀得一片輝煌，萬事萬物於焉定名。語言美化的聲音，是人稱之為音樂，比起溝通，它更背負著抒發情緒、表達理想、感動人心的使命，許多口不能言、字不能書的情緒，都在音樂裡得到了安慰，不同的心靈在音樂之中尋找到了各自的休憩之所，音樂一直就是這樣亦步亦趨跟緊人類的腳步。

音樂，正是探究歷史傳統一項不可或缺的課題，尤其是所謂的歌謠或民間歌謠，它穿梭在街頭巷尾、閭里之間，透過家家戶戶的前窗後門，嘲弄著、諷刺著、歌頌著、自傷著，像鬚齡小兒遊戲時唸著的口訣，托住無數心聲，飄散在時代的上空。歌謠是真正的大地子民心聲。

聽見民眾的心聲，才能看見真正的歷史；看見真正的歷史，才能建立自身的歷史觀；而建立自身的歷史觀，才能在許多似是而非的價值觀裡免於隨波逐流。

歌謠烘托了歷史人文，也顯現了地理特徵，歌謠常被稱之為「土地的聲音」其來有自，因為歌謠反應了有很強的地理性的特質。高山地區的民謠高亢明亮，音域偏中高音區，音程跳動大，唱起來有如空谷迴音；沙漠地區的音樂高而不亢，但尖銳，音域亦趨中高聲區，但

旋律之間的音程跳動不大，而且多是微音；平原的民謠則是音程扁平，起伏不大，旋律曲線蜿蜒而行。比較中國民歌四川的〈馬車夫之戀〉與浙江杭州的〈馬車夫之戀〉，當能心領意會。同理，海島區域型態的民謠也有她的特質。海島民謠感覺上優雅、旖旎兼俱哀怨、感傷，日本、夏威夷、蘇格蘭以及我們台灣都是。

因此，在觀光學者的眼中，歌謠音樂也是最好的區域行銷利器，好的歌曲讓人陶醉，如果令人喜愛的歌曲與某一地區有關聯，一方面使民眾對該地更有認同感，另一方面會讓人對該地區產生移情式的喜愛或者對該地區產生憧憬，進而產生赴該地旅遊朝聖的期盼。

高雄市的都市行銷，近年來多半透過愛河的「城市意象」來傳達。藉由大型活動的舉辦與宣傳，加深民眾對愛河及高雄的正面印象。須知，在愛河的城市意象早已為人所熟知之後，應該以「新的意象」繼續塑造高雄形象，在高雄之美廣為人知之後，我們更希望透過「深度旅遊」的概念，藉由歌謠與都市的結合，塑造另一種不同的城市風味，在愛河的咖啡與河岸之美外，深度了解高雄的歷史意義。

高雄的歷史演進留下了許多歌謠，或悲情、或感傷、或快樂、或失望，眾多情感的交會發生在這個逐漸進步的城市裡，有沒有足以代表他自己的歌曲？謝市長的「快樂的出航」固然代表了城市新生的動力，然還回首過去幾年來高雄的發展，舊火車站的拆遷、堀江商圈的興起與沒落，許許多多的故事發生在這塊可親可愛的土地上，歌謠都給予忠實的紀錄，如果能透過歌謠，塑造高雄的意象，利用能傳唱的歌曲重新詮釋高雄，相信能給港都帶來全新的意象與風貌。

因此本計畫乃在研究調查有關高雄市的歌謠，透過收集、有系統的分類，我們希望能發掘、與保存和高雄市的人、地、事、物相關的歌謠資料，將收集來的資料彙整置於音樂館內檢索系統中，做為民眾查詢之用，同時提升為本市都市意象，進而成為觀光價值。每首流行

日久的歌謠，其背後多有一段故事，或敘述時代人的悲歡離合，更多的是描述本市各景點與人發生的故事，因此，讓民眾能重溫舊時的回憶與瞭解當時人民的生活點滴，進一步凝聚土親人親的愛鄉情懷，也藉由在地歌謠的推廣，更能讓人興起一窺該地的神往，進而前往該地旅遊，歌謠是觀光行銷的不二利器。

## 二、計劃目標

1. 研究整合高雄市本地歌謠音樂與文史的關係：隨著時代的演進，不同時期有著不同的故事，歌謠往往反映了時代的變遷，因此，將這些歌曲加以收集整理，可以瞭解本市的發展變化。
2. 蒐集、保存與高雄市人、地、事、物相關的歌謠資料的提供與保存：將收集來的資料彙整置於音樂館內檢索系統中，做為民眾查詢之用。
3. 提升本市之觀光價值：每首流行日久的歌謠，其背後多有一段故事，或敘述時代人的悲歡離合，更多的是描述本市各景點與人發生的故事，因此，藉由在地歌謠的推廣，更能讓人興起一窺該地的神往，進而前往該地旅遊，歌謠是觀光行銷的不二利器。

## 三、研究方法與過程

本規劃以自日據時代至現今在高雄地區流行之通俗歌謠為主軸，整理出與本市文史地理相關的歌謠系統，其研究步驟及方法如下：

- (一) 資料蒐集：蒐集有關高雄地區之歌謠音樂及其相關資料。
- (二) 系統化：將所蒐集得之資料依製作主題、歌曲來源、歌唱

者、出版單位為分類依據，進行系統化分類。

- (三) 完成報告書：彙集諮詢座談的意見修改，並彙編成報告書，呈報審核。
- (四) 歌謠錄製：選取若干比較代表性的歌謠，錄製成有聲數位檔，置於音樂資訊館，供民眾索引聆賞。

## 第二章 文獻探討

### 一、歌謠與都市行銷

城市意象是一種對城市的感覺，城市意象(city image) 是討論城市的外觀 形態。即凡能看到的城市景色，不論在各種不同的情況下，不但要看得很透徹，還要可以記住，才會覺得喜歡。

城市能給予人們意象。給予意象的可能性稱為可意象性(imageability)，是實質形式的一種品質。亦可稱作可辨識性(legibility)、可辨別性(visibility)。指城市形式使人們形成城市意象與記憶之清晰與容易的程度。具有這種條件的城市，使人（視覺）一旦親自感受即印象深刻。生動和諧的環境意象對城市生活而言，是一項特別重要的因素。城市意象不是指個人的意象，而是指集體的意象。城市裏大多數居民所共有的意象稱為公共意象。

城市的興起，有其自然的道理。城市的意象，決定了人們先入為主的觀念。「愛菲爾鐵塔」是法國地標；「雪梨歌劇院」獨特的建築風格，是澳洲人的驕傲；美國「白宮」是世界上最重要的建築物之一；就連埃及「金字塔」，也是沙漠中重要的意象。世界各國重要都市，或多或少都有其獨特的建築，成為當地的地標，而成為建立都市意象的重要參考。

此外，「藍色珊瑚礁」的美麗夢幻，吸引了懷抱少女情懷的愛侶；巴里島的海天一色，是人們最嚮往的度假勝地；就連印度咖哩，也是人們對國家、城市意象的重要來源！由此可知，城市意象的建立不單單只有地標建築。

1970 年開始西方國家，如義大利、法國、甚至美國的地區，因為中央政府的資源不足、對地方事務的反應不夠等因素，造成了地方

開始自力籌組財源、擬定地方發展策略等，形成一地方自治時代的來臨<sup>1</sup>。九十年代，Kotler 觀察歐美許多快速發展的都市，發現這些大都市的環境惡質化，因都市間彼此競爭，物質生活過度膨脹，失業增加，犯罪率提高、都市設計不當，生活品質下降，人口流失，稅收短缺，惡性循環造成都市走向衰敗，影響都市和地區的永續發展<sup>2</sup>。

於是，Philip Kotler 等人（1993）在其著作「地區行銷」一書中，將行銷觀點引入地區中提出一創新作法：將地區視為一個市場導向的企業，包括有形商品、無形內涵，藉著行銷手段整合資源，讓地區樹立特有風格，擺脫衰敗的發展困境。將地區未來的發展遠景界定成為一個吸引人的產品，藉由強化地方經濟基礎和更有效率地滿足與吸引既有和潛在的目標市場（包括產業、投資者、定居人口、觀光客與會議人士），來主動行銷地區的特色。以因應地區發展的困境。迄今，已有很多都市採行此方法，且深具成效，例如西班牙巴塞隆納貿易區、德國魯爾區與科隆市等地區的重建和再開發、及加拿大多倫多港區的重建<sup>3</sup>。

地區應透過充滿活力的形象與溝通計畫，行銷當地的特色與生活品質。透過都市的「吸引力」，來達到行銷的目的，其行銷的內容包括：

- 1.) 自然環境特殊性。
- 2.) 歷史古蹟和著名的人物。
- 3.) 慶典活動或市集。
- 4.) 文化資源。

---

<sup>1</sup> 洪綾君，《公私協力推動地方行銷之研究-以高雄市 84 及 85 年都市行銷事件為例》，（中山大學公共事務管理研究所碩士論文，1996）。

<sup>2</sup> 諸葛俊，《中國大陸環渤海地區都市行銷策略之研究-以大連市為例》，（中山大學公共事務管理研究所碩士論文，2000）。

<sup>3</sup> Ashworth, G.J & Voogd, H, Selling the city : marketing approaches in public sector urban planning. (London ; New York : Belhaven Press, 1990)

- 5.) 觀光遊憩地點。
- 6.) 球類運動。
- 7.) 特殊事件和風俗習慣。
- 8.) 建築物、紀念碑和雕塑品等。

地區行銷的目的，不僅僅吸引觀光客、會議人士、企業與投資者，亦針對定居人口修改其政策，來塑造一個更優良的居住地區。雖然世界上大部分建立都市意象，都以視覺環境為主，但聲音意象幾年來逐漸受到重視，尤其以地區歌謠為中心的聲音意象的行銷屢見不鮮。

藉由對歌謠的觀察，就像看見區域發展的點點滴滴。歌謠都一字一句忠實的記錄下來。回顧過去，發現不論在現實或精神面上，歌謠都與這塊土地上的人民緊緊相扣，相依相存，不僅是所有當地人民用一整個時代的歡笑與淚水所灌溉出來的花朵，更是所有當地民眾珍貴的文化資產。

例如，日本仙台是一個成功的案例。仙台以描寫當地「青葉城」的「荒城之月」一歌，作為城市意象的行銷典範。歌詞描寫「更深夜靜人以息，微風秋蟲鳴。晴空萬里無雲跡，皓月懸當空。明月千古總相似，沉落又東昇。亭台樓閣今何在，明月照荒城。」

青葉城為日本戰國時代伊達政宗於西元 1602 年所建，是伊達家族 13 代，長達二百七十年的根據地。城堡位在海拔 132 公尺的青葉山頂，當年建城共耗費十年光陰才全部竣工，明治十五年的火災以及終戰那一年的空襲，將青葉城化為灰燼。如今只剩斷柱殘垣，但遊客仍可從高聳的殘垣看出當年伊達政宗不可一世的氣概。環城的廣瀨川是當年的護城河，這座古城如今已被改建成一座花園，在廢城主要的遺跡「天守閣」之前，豎立著伊達政宗全副武裝騎馬的銅像。這裡是眺望仙台市全景的據點，由城上俯看仙台市夕陽，可說是詩情畫意，

同時還可以眺望遠方的太平洋。當地詩人土井晚翠以火災後的城跡為題材，創作了膾炙人口的樂曲「荒城之月」歌詞，後經作曲家瀧廉太郎譜曲歲成就了這一首膾炙人口的名曲。

土井晚翠生於一八七一年，仙台人，本名是林吉。一八九九年，詩集《天地有情》上梓，令他於一夜之間成為文壇著名人物。土井晚翠與島崎藤村、國木田獨步，是日本近代詩的開創者。一九??年，東京音樂學校，也正是現在的東京藝術大學音樂學系，為了編撰優良的《中學唱歌》，向當時的文學、教育工作者，以及音樂家等徵求詩作與樂譜。那時，土井晚翠已經是著名的詩人，他接受了三篇詩文委託。其中一篇題目正是「荒城之月」晚翠看到題目，馬上聯想起福島縣會津若松的鶴城。會津藩是德川將軍一族，明治維新動亂時，與官軍敵對，激戰長達一個月，城池才陷落於官軍掌中。當時會津藩所有武士家十五歲到十七歲的少年們，自動組成「白虎隊」，總計有三百四十三名，全體手持武士刀或是長矛，與官軍的近代大炮對抗。城池陷落後，倖存的二十位小武士，在戰火中逃出城門，據守在飯盛山中，最後全體切腹自殺身亡。只有一位被救回來，也因此，「白虎隊」的存在才廣為人知。

東京音樂學校在所有歌詞都作成之後，全部公開於世，招募譜曲人。一人限三首曲子。瀧廉太郎選了《荒城之月》、《箱根八里》、《豐太閣》，三首曲子都被錄取了。全國各地有不少國中、高中、大學的校歌歌詞，都是他的詩文。

如今「荒城之月」一曲成名，「青葉城」與仙台的觀光旅遊事業水漲船高，已成功的為仙台行銷了其城市意象、塑造了仙台「荒城」的知名度。是以歌曲為行銷的成功案例，只要是往日本東北的旅行團，必定要走一趟青夜城，看一看伊達政宗像與土井晚翠紀念碑，在「荒城之月」的音樂中遠眺被千餘株櫻花包圍，城外景色秀麗、綠意

盎然的青葉城、享受一頓完全日式風味的懷石料理，已經是每個日本人與觀光客，共通的嗜好了。

又如同 60 年代美國的「I Left My Heart In San Francisco」Written by：George Cory Jr.（喬治·考瑞）/Douglass Cross（克勞斯）曾榮獲葛萊美最佳單曲、最佳歌手獎，並由 Tony Bennett（東尼·貝內特）改編，雖然舊金山沒有用在城市行銷，但是由於家喻戶曉形成了許多人對舊金山的嚮往，也有不少移民因此產生呢！同樣以城市或區域做為歌曲宣揚的對象還有：「San Francisco Bay Blues」、「San francisco」、「Hotel California」……等等。在爵士樂盛行的當年及現代，這些歌曲都是最具有代表性的城市音樂。

近年來，高雄以「愛河」作為城市意象的表達，透過燈會、煙火、咖啡吧、燈光造景，將愛河兩岸裝扮的美輪美奐，也是一種透過城市意象的行銷方式。高雄擁有得天獨厚山、海、河、港的豐富環境資源，也是台灣重工業、製造業的重要城市，更是南台灣區域的首要核心城市。自謝市長上任以來，高雄風貌可謂煥然一新，除了以「海洋首都、友善城市」爭取二〇〇九年世運會主辦權之外，配合形塑高雄「健康城市」意象，城市中處處可見優質的人行步道、通學步道，甚至自行車步道，同時爭取燈會、國慶煙火的舉辦。尤其，透過「愛河」將高雄的「城市意象」重新塑造，一改「工業」與「文化沙漠」的刻板印象，重新賦予高雄新的生命力。

而高雄歌謠所呈現出的城市意象，也是一項不可或缺的議題，歌謠穿梭在街頭巷尾、閭里之間，透過家家戶戶的前窗後門，嘲弄著、諷刺著、歌頌著、自傷著，像鬚齡小兒遊戲時唸著的口訣，托住無數心聲，飄散在時代的上空。歌謠真正的反映了民眾的心聲。

聽見民眾的心聲，才能看見真正的歷史；看見真正的歷史，才能建立自身的歷史觀；而建立自身的歷史觀，才能在許多似是而非的價

值觀裡免於隨波逐流。

## 二、台灣流行音樂發展回顧

就台灣的歌謠而言，研究者將其劃分為如下五個時期：一是日據時代與光復初期（1895~1945）；二是國府遷台初（1949~1961）；三是國府建立基地與台視開播（1961~1973）；四是石油危機與台灣經濟起飛（1973~）；五是數位時代（1990~）。而這也正是台灣一百年來，所歷經的幾個主要歷史階段，每個時期流行的歌曲，正好為不同的階段作了最真實的紀錄。

引述方淑濤的研究指出，「日據時代台語流行歌的產生...融合了幾道不同的音樂源流：大陸傳來音樂系統如南北管、錦歌；台灣百年以來流傳的古老歌謠；隨傳教而來的西樂系統以及日據時代音樂教育等等，經過台灣人民的再造，終於發展初另一支新的樂種。」<sup>4</sup>台灣唱片初啼是在日據時代 1910 年台北的「株式會社日本蓄音機商會台北支店」，該蓄音機（留聲機）商會是日本最大的唱片製造商，除了自製留聲機外，並出版日語唱片，附有簡單的牛皮套，初期唱片皆寄託在西藥房、文具店、鐘錶店、化妝品店、書店、百貨店等地方出售，甚至到光復初期，台灣鄉下的西藥房還在兼賣唱片<sup>5</sup>，1928 年日人柏野正次郎趁日本唱片公司併購之風，也在台成立古倫美亞（columbia）公司台北支店，連同之前成立的日蓄唱片以及後來的利家唱片、柏野唱片等獨霸了台灣唱片市場，當時另有專營北管、客家山歌及歌仔戲的金鳥唱片，整個 20 年代因為台灣新文學運動、民

<sup>4</sup> 方淑濤，《日據時代台語創作歌曲之研究：一九三二~一九三九》，（成功大學藝術研究所碩士論文，1999），頁 i。

<sup>5</sup> 葉龍彥，《台灣唱片思想起》，（台北：博揚文化，2001），頁 50-51。

間歌仔戲的盛行以及留日學生的推波助瀾之下，帶動了曲盤(即唱片)業的興起，但當時灌錄的台語流行歌曲只有一首由蔡培火所寫的「咱台灣」<sup>6</sup>。

在第一個時期裡，描繪的大多是哀怨淒婉的情愁或是匱乏的民生狀況，歌詞裡普遍瀰漫著一股被壓抑著的似有若無的不滿。為甚麼會有這樣的歌詞出現？對照到所處的時代，我們才能理解何以創作者不約而同採用同樣的題材，而又能使廣大的市井之民為之傳誦並流行一時。

第一個時期正是日據時代與光復初期，日據時期裡，台灣人在日本殖民統治下，成為次等國民，社會地位低落，不僅職業與教育機會被剝削，思想生活上亦受到「警察政治」的嚴密監控，在現實或精神上都毫無自由與尊嚴可言。反映到歌曲上的，就是出現如 雨夜花、河邊春夢 等這樣的充滿哀悽與苦悶的情歌，其中有歌詞如下：「雨水滴 雨水滴 引阮入受難池，怎樣乎阮離葉離枝 永遠沒人可看見」及「目炯看橋頭、目屎滴胸前，自恨歹環境，自嘆這薄命，雖然春風冷、難得阮實情。」現實生活上的苦，在高壓政治下，不敢直言，只能化為一首又一首無奈悲怨的情歌，暗喻台灣在外族統治下的處境，至今讀了，猶令人不忍。

而在此一時期，台灣開始了現代化的步伐，展開一連串的現代化工作，如：全島農業綠色革命、交通網的完成、工業化、都市化及幣制、度量衡制度的統一。這些改革奠定了台灣現代化的基礎，促進舊都市的成長與新城市的誕生，社會上興起一批新的中產階級，經濟上一般人雖可免於飢饉，但傳統大社會的瓦解，卻使大量的農民被迫離開一直以來賴以維生的土地，在面對新的生活、新的城市時，無所適從之感油然而生，因此，有了 一隻鳥仔哮求求 「甚麼人仔甲阮弄破這個巢都，被阮掠著不放伊干休」這樣的歌詞。

---

<sup>6</sup> 同註5，頁74。

在日據初期，台灣文化及風俗禮制並未受到太大的干涉，仍獲得某種程度的尊重，並且由於電影的影響，台語歌謠在質與量方面皆有不錯的成果。但好景不常，後來卻因日本人認為台灣歌謠有諷刺日閥的意味而被禁唱，如「一隻鳥仔哮求求」即在民國六年遭到禁唱，之後一段時間，人民所能接觸的就只有像歌仔戲這樣的傳統戲曲。至1937年盧溝橋事變引爆中日戰爭，日人為加強台人對日本皇軍的忠誠度，開始皇民化運動，從語言、生活習慣、乃至神祇皆要求台人與其同化，反映在台灣歌謠方面的，就是將台語歌翻成日語或另寫日語歌詞套唱台灣歌謠，使台語歌模仿日本歌詞，從而失去台灣精神。一些流行歌如「望春風」被改成「大地的召喚」、「雨夜花」被改成「榮譽的軍夫」，並且為了響應徵調，將原先憂緩的曲調，改成了激昂悲壯的進行曲，雨夜花歌詞並被改寫如下「獻予天皇我的生命，為著國家不會憐惜」。日據時期下台灣歌謠的內容與命運，一如台灣人的處境，始終處於一種不確定、委曲搖擺的狀態，隨時會因為時局的變動而有不同的待遇。

經過長期的殖民統治，終於在1945年，台灣光復，整個社會沉浸在一片回歸祖國的喜悅中，但大戰時期被派海外的台灣人，仍有許多尚無音訊，因此有了這首「望你早歸」，表達出對親人回鄉的期盼。回歸中國後，由於五十年不同政權的統治，雙方在語言、文化、意識型態方面皆有隔閡，隨著接觸日益頻繁，摩擦衝突也日多，終於在1947年（民國36年），爆發二二八事件，社會氣氛至此騷動不安，人心惶惶。經濟上受戰爭影響，生產事業嚴重破壞，民生物資缺乏，發生惡性通貨膨脹，物價指數飆漲，失業率攀升，生活之困苦在「燒肉粽」的歌詞裡，即有如此的描寫：「物件一天一天貴，家裡頭嘴一大堆」<sup>7</sup>。

在國語流行歌方面，五四運動導致國語推廣運動的活躍，且由於

<sup>7</sup> 曾慧佳，《從流行歌曲看台灣社會》，（台北市：桂冠，1998），頁68。

1930 年代電影在上海的蓬勃發展，十大城市（台北、基隆、宜蘭、新竹、台中、彰化、嘉義、台南、高雄、屏東）及花蓮港廳都有曲盤特約店，其中，勝利及古倫美亞兩大家唱片行，幾乎每月發表新譜，甚至競相發表「試片會」以吸引人氣，一時之間，台灣大街小巷電影插曲大為流行，生意人見機不可失，於是投入唱片業，唱片成為此時主要的傳播媒介，對流行歌的推廣不無貢獻<sup>8</sup>。但受經濟因素影響，音樂製作偏向小成本製作，雖有錄音機的出現，傳播的主要形式仍為電台現場演唱，由歌手及三、四個人所組成的樂團接受點播，規模並不大。黎錦暉先生在此時並創作了第一首國語流行歌 毛毛雨 ，開啟國語流行歌的先端。當時著名的歌星及歌曲如下：

周璇：四季歌、何日君再來、愛神的箭

姚莉：秦淮河畔、玫瑰玫瑰我愛你

李香蘭：夜來香、恨不相逢未嫁時

白光：秋夜、等著你回來、我是浮雲一片

另外值得一提的是，受上海 江蘇一帶茶館的影響，1947 至 1948 年間，台灣出現一種新的表演型態，叫「露天歌廳」，只要付了錢，就有一杯茶和一張椅子可以坐著聽歌。1949 年到 1951 年是其全盛時期，一直到新南陽歌廳、碧雲天歌廳出現，露天歌廳才漸漸沒落。

另外，戰後的高雄因運輸之便，吸引了許多合板廠沿河興建，上百根進口原木沿著愛河緩緩航行，是許多老高雄人的愛河記憶，1948 年木器商陳江潘在中正橋邊開設「愛河遊船所」（由詩人呂筆命名）出租遊艇<sup>9</sup>，遊船享受岸邊景緻的戀愛心情在 四季紅 「雙人坐船在遊江...」中可見一斑，此外並有洪一峰的 愛河月夜 「明月照著愛河邊，熱情春風真纏綿...」也記載了愛河邊的戀愛情事，還有 愛河相思曲 等一首首耳熟能詳、動人的旋律也在當時流轉著。

<sup>8</sup> 同註 5，頁 57-58。

<sup>9</sup> 鄭水萍，愛河生命史初探，收於《高雄歷史與文化論集二》，（高雄：財團法人陳中和翁慈善基金會，1995），頁 52。

另外值得一提的，鹽埕區的開發不僅帶動工商業繁榮，也形成了讓人買醉、尋歡的紅燈風化區，舊光復戲院後面早期便是「貸座敷」或稱「遊廓」，鹽埕區長 堪為最佳的說明，套用的曲調更被改名為「萬枝調」流傳著。

到了 1949 年，國府遷台台灣流行音樂進入第二階段。由於國共戰爭及二二八事件的影響，整個社會極為浮動不安，為穩定民心，政府不僅實施戒嚴，並頒佈「懲治叛亂條例」，實施軍事統治與特務政治，並且為了強調中國文化的正統性與連續性，致力推行國語教育，禁日語、日文，並且不許使用台語教學，1956 年禁止初、高中生使用台語，1959 年教育部並禁止電影使用台語同步翻譯，影響所及，曾因電影帶動而大為流行的台語歌曲，由於經濟與政治上的限制，轉為低調沈默，唱片公司為降低成本，大都將日本歌重新填詞，造成大量「混血歌」的出現，對於台灣歌謠的創作，不無傷害，但其中也不乏好歌出現，如 孤女的願望；而純本土創作的則有 孤戀花、阮若打開心內的門、舊情綿綿 皆曾紅極一時。

至於國語歌曲則大為流行，但由於 1949 年以前，政府重心在大陸，因此，台灣國語歌謠落後許多，此時流行的歌曲，主要仍受上海的影響。但台灣也不乏國語歌曲的創作人才，如周藍萍，其創作的 回想曲、美麗的寶島、一朵小花、河邊相思 等皆是盛極一時的代表之作，堪稱是當時國語歌曲創作第一人。但受到政治氣氛的影響，當時一些較敏感的題材、內容仍被禁止演唱，如 綠島小夜曲 即被誤會有影射政治時局之嫌。至 1959 年麗歌唱片成立，才能為當時的流行歌留下許多珍貴的記錄。

此一時期，歌謠主要仍是以廣播電台為媒介，為流行歌伴奏的樂團一般是七個人，比光復初期規模稍大，主要伴奏樂器為小喇叭、薩克斯風及黑管等音質較硬的樂器，這是受政府反共愛國政策及電台只有調幅沒有調頻的影響，政策與技術的限制使當時的流行音樂不作立

體、細膩的，以免被冠上「靡靡之音」之名。大致來說，此時電台雖大量擴充，但多為政府所屬，以「反共抗俄」為廣播政策，對民間電台嚴加管理，因此，整個歌謠的創作與流傳，可說是極度不自由、不開放的。

第三個時期是 1961 年起，政治、經濟較為穩定的時期。此一時期台灣流行音樂上的大事，就是台視的開播，歌曲的傳播由平面（廣播）轉成立體（電視），電視挾其聲、光、影之威力，對閱聽人進行全身按摩，效果之大，可從 1963 年「梁山泊與祝英台」主演凌波訪台時所造成的萬人空巷得知，黃梅調一時風靡全島。聲音至此不再只是「聽得見」，更「看得見」，從原先的背景配樂，一躍成為畫面的一部份，因此也需要包裝、美化；樂隊的編制上也多了長笛、伸縮號甚至是鋼琴，音色較為柔和，某些樂器則從一個增加為兩個或三個，以收視覺之效。至於廣播的宣傳方式也有所突破，根據傅月庵的文章指出，節目主持人與唱片公司合作，新專輯還沒發片，便將主打歌刊登在「歌選」（巴掌大小、附有歌詞與插圖的手抄式刻鋼版小冊，演變成至今的歌本）中，搶先出版，聽眾花兩塊錢買一本，除了點歌、跟唱外，還有附贈的招待券，在這種狀況下，當紅節目主持人，不但主持節目、開設歌唱訓練班、舉辦歌唱比賽、選編歌本，甚至還寫書出書<sup>10</sup>。根據資深廣播人良林的描述，當時高雄鳳鳴電台就有李金鈴的「週末晚會」節目以及良林「鳳明歌唱擂台賽」，主要採取週冠軍進階總冠軍，更與廠商、報社等共同舉辦「聽友聯歡會」之類的活動。

國語歌曲在電視節目的推波助瀾下，代替台語歌曲成為市場主流，但此時的歌曲仍多為 30 年代上海流行的國語歌曲，或是從香港傳到台灣的電影插曲和歌曲，台灣歌星大多沒有自己的歌。直到 1961 年海山唱片成立，改以創作歌曲為走向，才成功的將姚蘇蓉的「今天不回家」帶往海外，使得國語歌謠成為新、馬地區的新寵。而此時由

<sup>10</sup> 傅月庵，《舊書有什麼好玩的》，上網日期：2005/5/29，網址：<http://www.ylib.com/class/topic/show1.asp?Object=gossip&No=4838>，2004。

於經濟上的美援與美軍投入越戰時在台大批的駐軍，西方思潮襲捲全台，俱樂部、酒吧、電台播放的西洋流行樂也成為年輕人的新寵。而電視開播後，市場對歌謠需求大增，唱片公司在經濟的考慮之下，只好將外國歌曲直接重新填詞發行，如套用韓國曲的 淚的小雨、夜空、淚的小花 等即是。反之，此時的台語歌曲在政府的打壓之下，幾乎沒有發展的空間，只能在有限的時間與地點演唱。

1971 年，台灣內外環境發生大變動，國際上的釣魚台事件、聯合國代表權被北京取代、日中建交等事件，使台灣在思想與文化上受到莫大的衝擊，挫敗憂憤的同時，也激起民族意識的覺醒及文化尋根的熱忱。本土意識萌芽，在歌壇上掀起一片民歌風潮，強調「唱自己的歌」。而成立於 1969 年的中國電視公司，並於 1971 年 4 月首播「金曲獎」，鼓勵歌曲創作，當時入選的作品有 桃花舞春風（凌風詞曲）、友情（林文隆詞曲）、我的歌、愛之旅、單身女郎（洪小橋詞曲）等；台語歌曲則有 西北雨、心內事無人知 等入選，至此備受打壓的台語歌曲，才又再現生機，並重新開啟創作歌謠的新歷程。

這時期唱片市場的繁榮景象，引述葉龍彥（2001）的研究，可從以下四個現象印證：（一）地下工廠猖獗，為了符合市場需求，60 年代末甚至出現了仿製日本春宮唱片灌錄販售，成本不到 10 元卻能販售到 50 元，從中獲取暴利。而像類似「萬枝調」般的淡淡黃色歌曲，雖被當局禁令發行，卻成為黑市的熱門唱片，越禁銷路愈好，大賣 20 萬張之多，翻版唱片的盛行形成劣幣驅逐良幣的現象，大量伴隨日本輕音樂詞產出的低成本台語歌更加流行，直到 1967 年底，高雄兩家經銷翻版唱片的唱片行（福聲、合泰）的主持人被法院判刑，成為著作權法通過以來的首度判例，但翻版唱片也只沉寂了一時，甚至變相出國販售，獲利可達十倍以上；（二）唱片及技術人才外銷，1965 年海山唱片隨國內商展訪問，到東南亞各國參展，一併展出當

時台灣流行唱片，深獲僑胞喜愛而拓展了海外市場，連帶的帶動了東南亞各地的唱片市場需求，多來台徵求相關人才；(三)大量招訓歌手，歌舞表演漸漸走近歌廳、夜總會、廟埕及民間聚會，傳播界也以歌唱比賽造勢宣傳並發掘新人，例如南部七縣市合辦的第一屆歌唱比賽，優勝者可與各觀光娛樂單位簽訂基本歌星合同，又如中廣為慶祝台灣光復二十年所舉辦的台灣歌謠賽...等；(四)大眾傳播事業起飛，1962年台視開播、1969年中視開播，電視、唱片合作緊密，例如台視播出台語民謠決賽實況，帶動觀光的發展，所錄製的唱片供應鐵路局(觀光號火車)、遊覽車公司及全省43家電台播唱，又如台視「群星會」節目協助電視節目打歌，而海山唱片的「喜相逢」專輯成為台視大千世界電視節目主題曲，還有台灣日報和全省38家廣播電台自1965年起聯合推薦最受歡迎的台語歌曲，展現了在強迫推行國語政策之下的民間生命力<sup>11</sup>。

這個時期發掘的新人包括了黃秋田、黃西田、楊秀蘭、洪瑞蘭、方瑞娥、郭金發...等人，其中郭金發在數個電台歌唱比賽中均獲冠軍，唱片就錄製了兩百多首，更擔任30餘部的台語電影幕後主唱，甚至在電影中演出，後來又到電視台演唱<sup>12</sup>，他自己也創作出許多膾炙人口的歌曲，諸如 為什麼、媽媽我要做好子、少年要打拼、悲戀三線路，唱紅了 高雄發的尾班車 其中「推動心綿綿...」訴說著隨著火車的一步步往前，心也一點點慢慢糾著的複雜心情。

另外值得一提的是，因應台語電影市場的大量需求，業界盛行抄襲日本歌曲以補電影歌曲的缺乏，卻也埋下台語歌曲粗製濫造，本土文化衰落的因子。

一般而言，1970年代初期，歌謠深受電影影響，當時的國語電影是武俠片和愛情文藝片的天下，較具代表性的歌曲與主唱如下：

---

<sup>11</sup> 同註5，頁143-156。

<sup>12</sup> 同上註，頁157。

鄧麗君：海韻、小城故事、無情荒地有情天

甄妮：我家在那裡、海誓山盟

鳳飛飛：楓葉情、我是一片雲、一顆紅豆

陳淑華：美麗與哀愁、寂靜海

第四個時期是 1970 年代末到 1980 年代，這個時期的台灣在經濟上締造了輝煌的成果，隨著經濟的發展和教育的普及，國民知識水準普遍提昇，中產階級擴大，形成要求政治改革與民主化的主力，因為對生活品質的要求，大眾娛樂事業蓬勃發展，到歌廳聽歌成為一大享受，高雄最早起家的藍寶石更是培育眾多歌手的搖籃，引述陳明揚老師所言，藍寶石歌廳的老闆蔡有望是日本早稻田大學的留學生，對音樂有興趣，獲得家人支持，便找專人掌理歌廳工作行政包括歌星掌管等，像余天、西田、凌峰、夏玲玲、...等都曾是藍寶石簽下的基本歌星，70 年代末喜相逢成立，裝潢的更加豪華，帶動東帝士商圈的繁榮，設有歌廳、西餐廳及兩條院線，地下室是夜總會，大量挖角藍寶石歌手及工作人員，帶動餐廳夜總會型態，主要以歌廳的二秀做第一線主持人，民眾可以邊吃飯邊聽歌，台上下的互動非常好。後來還有今日、第一、鳳凰、世雄等歌廳，其中鳳凰歌廳更引進外國秀吸引民眾目光。

同時由於國際情勢的轉變，引發「鄉土文學論戰」，除了強調落實台灣現實生活的鄉土文學，也標榜「民族精神」、「現實精神」等理念。影響到流行樂壇的，則有 1975 年由楊弦帶動的校園民歌風潮，以生活相關的人事物為題材，清新脫俗的曲風，很快擄獲年輕學子的心<sup>13</sup>。此外 1977 年新格唱片創立「金韻獎」歌唱比賽，網羅年輕歌手和作曲家，使校園民歌投入市場，為國語歌曲創作注入新生命力。如：

包美聖：看我聽我、捉泥鰍

---

<sup>13</sup> 同註 7，頁 136-140。

陳明韶：讓我們看雲去、浮雲遊子

李建復：龍的傳人、歸去來兮

齊豫：橄欖樹

1980年，第一家有企劃性、脫離電子工業、自主發展的唱片公司「滾石」成立，翌年「飛碟」、「上格」相繼設立，競相發行國、台語流行歌曲、西洋熱門樂曲，在市場年輕化的情況下，偶像歌手因應而生，在唱片公司刻意的包裝之下有別於1970年代的歌星<sup>14</sup>。其時風行的歌曲有：

羅大佑：鹿港小鎮、戀曲1980、之乎者也

蘇芮：一樣的月光、驀然回首

潘越雲：天天天藍、守著陽光守著你

李宗盛：生命中的精靈、寂寞難耐

台語歌謠方面，政治的解嚴鬆綁，及回歸鄉土的風潮使台語歌曲再度受到關注，歌壇上開始有台語歌曲的創作，並出現不少膾炙人口的好歌，如相思雨、一支小雨傘、心事誰人知等，其中愛拼才會贏不僅市井小民朗朗上口，連政治人物亦拿來作為政治宣傳，由吳念真作詞的桂花巷並獲得1987年金馬獎最佳電影歌曲獎。傳播的載體除了電台以及前述的歌廳之外，西餐廳、戲院等型態也獲得大眾青睞，高雄就有貝多芬、法蘭西、國王、金塔、海灣、香檳、來來、七七等西餐廳，陳明揚老師回憶到，大家會從台北邀請廖俊、彭彭等南下巡迴各餐廳演出，排檔（檔期通常為10天一檔，不同於歌廳7天一檔）有主秀及兩支副秀，邢峰、凌峰、白嘉莉、張飛帶五鼠、鳳飛飛....等電視藝人也都到各歌廳駐唱或主持，七七餐廳就捧紅了兔寶寶 - 康弘；來來西餐廳則捧紅了阿吉仔、黃西田等，後來更興起戲院型態，包括壽星、光復、港都、高雄等戲院，其中光復戲院就是日治時期的金？館，整個？埕區可以說是帶動高雄娛樂業

<sup>14</sup> 同註5，頁164。

發展的搖籃。台語歌曲在此時期漸漸在流行樂壇上站穩腳步，並以其細膩、特有的音樂風格，真實反應老百姓的心聲，打動人心，喚起大家對台灣歌謠的記憶。

此時期，由於經濟發展，人民的經濟較以往充裕，對音樂品質的要求相對提高，音樂的製作，慢慢偏向大成本製作，後期廣電政策並展開一連串的開放，加上媒體的發達，世界各地的資訊不斷流入，對台灣的流行音樂有著更多樣的刺激。

進入第五個時期的台灣社會，在歷經 1987 年的解嚴以及 1990 年的終止動員戡亂時期後，整個社會在政治、思想、價值觀等方面呈現多元、百家爭鳴的狀況；也由於兩岸的廣泛交流及世界各國不同文化的衝擊，台灣方面體認到文化認同的差異，加上政治意識的作用，開始思索，什麼才是真正屬於我們的文化？對於腳下這塊土地，自己又瞭解多少？於是關懷本土的觀念如決堤般的巨流到處充斥，台灣意識高漲，「台灣文學」、「台灣語文」、「台灣歷史」等議題紛紛呈現，鄉土教育並成為 1990 年代教育改革的基本課題。

最明顯可見的，是大家對母語的重視，越來越普及外，並將列入國小必修課程。而流行歌壇上，最大的改變是台語歌曲由原來的配角地位，漸漸成為一種流行，過去絕不可能出現在青春偶像專輯裡的台語歌，現在已變成不在專輯裡收錄一兩首台語歌曲就是落伍了的趨勢。尤其自林強的「向前走」轟動全台後，台語歌曲更找到一種不同於以往的表現方式，不再如以往詞義淺顯、曲風單純，往往悲情、通俗且帶有一點東洋味；相反的，它赤裸裸的展現台灣現代社會的各種情況，不論曲風、內容都極具爆炸性，頗似西洋的搖滾樂，在即將進入二十一世紀的今天，為台語歌曲找到另外一種出路。此時期膾炙人口的歌曲有：

林強：向前走

小虎隊：紅蜻蜓

江蕙：我沒醉

陳小雲：舞女

張雨生：我的未來不是夢

張學友：吻別

吳宗憲：真心換? 情

鄭秀文：值得

王菲：紅豆、天空

張惠妹：姊妹、聽海

郭桂彬：海波浪

而由於民生的富足，音樂製作除了要求大成本的投入，曲風也要多變、有創意，音質更要完美；近年來，甚至用上整個交響樂團來伴奏，不僅滿足聽覺，更大大提高視覺享受，1999 年青溪新文藝協會集體創作的 萬壽山之歌、西子灣頌、屏山獨白、旗津島風光、舊城印象 ...等二、三十首以高雄市景象為主題、將新詩套曲的歌曲，是較具規模描寫高雄都市的歌曲。

概觀台灣歌謠的演變，就像看見台灣百年來的點點滴滴，不論是外族統治下的委屈受盡、敢怒不敢言，或是國民政府初期統治下的幻想破滅、求訴無門，乃至今天的穩定富足，台灣歌謠都一字一句忠實的記錄下來了。回顧過去，發現不論在現實或精神面上，台灣歌謠都與這塊土地上的人民緊緊相扣，相依相存，不僅是所有台灣人民用一整個時代的歡笑與淚水所灌溉出來的花朵，更是所有台灣人珍貴的文化資產。

### 第三章、高雄的歌謠



圖一、高雄ㄟ歌。繪圖：吳文鼎。  
上列僅為部分歌曲，詳見下文及附錄資料。

## 一、範疇界定

高雄地區的歷史發展，歷經先住民馬卡道族、荷據、清領、日治、光復等時期至今，有文字記載以來已有約四百年的歷史，而建市以來也有約八十年的歷史。而關於音樂有聲資料的流傳則是在三○年代，曲盤（唱片）業從日本傳入之後，才有了比較完整的紀錄。所以本研究在時間上以 1920 年高雄市建市以來所發生的歌謠為主，空間上則以高雄市的人、事、時、地、物作為歌謠創作素材的分類方式。

至於歌謠的分類上，根據簡上仁所言，可將歌謠分為傳統自然民謠、創作民謠、流行歌曲三類。民謠是作者、初生年代、產生緣由難以考究，經由代代口授相傳，具有民族性或鄉土性的歌曲。而創作民謠是作曲家擷取傳統自然民謠的風格和精神所創之富有鄉土風味的歌調。流行歌是隨著時代潮流，迎合群眾喜好的歌曲。歌謠必須是可以詠唱的歌或唸誦的謠，而非單純的演奏音樂<sup>15</sup>。歌謠音樂形貌包羅萬象，但要作為都市意象行銷以及觀光推展之用，先決條件必須是曾經公開發表的歌曲，所謂公開發表，引用我國著作權法定義為：「指權利人以發行、播送、上映、口述、演出、展示或其他方法向公眾公開提示著作內容」。綜合上述，本研究將針對高雄市建市以來，以高雄的人、事、時、地、物為題材的創作，並且曾經公開發表的歌謠為研究調查內容。

本研究分析收集到的資料，將高雄市的歌謠依其性質區分為五類：工作唸歌、走唱歌曲、流行歌曲、歷史歌曲以及藝術歌曲。所謂工作唸歌就是配合工作節奏，自然發出的唸詞與曲調，如漁民數魚、蝦苗時所用的唸歌及灑網捕魚時所用的唸歌等；走唱歌曲是演唱創作時具有可移動性，不在固定地區演出的歌曲，如五○年代以後從酒家

<sup>15</sup> 簡上仁，《台灣民謠 2》，（台北市：眾文圖書，1992），頁 1。

流傳下來的「那卡西」歌曲、地方文史工作者為了文史導覽所做的歌曲以及地下樂團、街頭藝人的創作歌曲等；流行歌曲引用洪萬隆（1994）說法，就是為附和流行或創造流行而做的流行音樂<sup>16</sup>，如 惜別高雄港、再會啦紅毛港 等國台語流行歌曲；藝術歌曲是以西方樂理、曲式所創作的獨唱或合唱作品，其歌詞內容多為由詩人填詞，歌詠高雄美景，如 熱情ㄟ城市、高雄禮讚 等。歷史歌曲是收錄了在高雄發展的歷史上具有重大意義的歌曲，如 高雄港開港紀念歌、高雄第一公學校校歌、高雄第一公學校棒球隊加油歌 等從日據時代所遺留下來的歌曲，至於為數眾多的各級學校校歌或是各個學、協會會歌，則不在收錄考量之列。

## 二、高雄ㄟ歌

翻開高雄的發展史，先民懷抱著「唐山過台灣，心肝結歸丸」的複雜心情，渡過黑水溝來到台灣，開創了漁、鹽、農、商的產業型態，日治時期，適逢日本明治維新產業革命，帶來了諸多現代化建設，諸如港灣、船艦、鐵道、都市建築等等，高雄港築港工程開啟了高雄的開發扉頁，爾後又隨著石化工業、加工出口區、中鋼、中船的建設，樹立了高雄工業大城的意象，煙囪、污染成為另一種負面的形象，引述鄭水萍所言，愛河成為名副其實的黑水溝，壽山及半屏山被切割的不像樣，妓女戶與理髮廳成為夜裡最閃亮的標誌<sup>17</sup>。畫家洪根深以大量的黑色，水墨、石膏等媒材來呈現這個都市的風貌，與楊青矗、吳錦發的文學，侯聰慧的攝影，南風劇團的戲劇...等，共同發展出高雄

<sup>16</sup> 洪萬隆，《音樂概論》，（台北市：明文書局，1994），頁 324。

<sup>17</sup> 鄭水萍，畫家洪根深與高雄黑派區域風格的形成初探，收於《高雄歷史與文化論集一》（高雄：財團法人陳中和翁慈善基金會，1994），頁 431。

獨樹一格的「黑派」區域風格<sup>18</sup>。

隨著經濟生活的進步，人們對於居住品質相對要求，愛河的整治，讓這條貫穿高雄的命脈重現生機。環保意識抬頭下，各項重工業污染指標有逐年下降的趨勢，重新成就港灣、河流、山巒等高雄的自然美景。山海河港的鮮明特色自然成為歌頌的對象，尤以八○及九○年代的創作最為豐富，像是金聲電台的陳明陽老師為高雄升格為院轄市寫下「高雄追想曲」，其中提到「...黃昏的高雄，打狗山頂朱紅夕陽，照落在高雄港波浪溢溢弄...」充滿浪漫的氣息，而被譽為台灣音樂史上十大作曲家之一的黃友棣老師，在1987年定居高雄之後，也積極從事創作及教育工作，與文壇的蕭颯、沈立...等人合作多首合唱曲、交響詩。「下港囡仔」嚴詠能早期在「番薯之聲」電台的歷練，培養出人文關懷的精神，樂風從吶喊的打狗亂樂團時期，到抒情的民謠曲調，也部份呼應了社會運動的轉變，他的「夢中的打狗城」寫下「春天偷偷也走入左營的老古城，彼陣鳥也飛過柴山，隨愛河流過舊埕...」這樣如詩般的樂章。

### （一）以高雄為名的歌曲

2004年年底熱鬧慶祝建市八十週年，回首歷年來的歌曲創作，在戰後廣播興起之後，開始出現以高雄為題材、歌誦高雄的歌曲，包括「高雄」、「打狗」、「港都」等名，抒發創作人對於這個城市的情感，或如「港都之春」「美麗的高雄...我們對您的熱情像海潮澎湃，我們愛您的心如不凋的蒼松...」般澎湃；或如「高雄追想曲」「難忘的高雄，你是阮的第二故鄉...永遠抹放忘記我在此成長，你給阮的溫情...」般細膩；又或者在「高雄之戀」中，發現「南台高雄艷陽天...波光粼粼、彩帆竟逐，艫艫巨輪吞吐繁...援中港內漁歌傳、愛河似帶腰中

<sup>18</sup> 同上註，頁437-438。

縮...」等清澈的意象，這些歌曲分別有：

表一、以高雄為名的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
1963	高雄夜曲	不可考	流行歌曲
1963	高雄市市歌	潘力行/蕭而化	藝術歌曲
1975	高雄追想曲	斐然/秦揚(陳明陽)	流行歌曲
1982	我愛高雄	黃友棣	藝術歌曲
1983	慶賀高雄市改制放歌	譚次修	藝術歌曲
1984	高雄禮讚	李鳳行/黃友棣	藝術歌曲
1986	高雄素描	黃友棣	藝術歌曲
1986	港都之春	黃瑩/吳大江,盧亮輝	藝術歌曲
1987	詩畫港都	蕭颯/黃友棣	藝術歌曲
1989	港都禮讚	不可考/(明天會更好的曲)	藝術歌曲
1996	歌頌高雄	黃友棣	藝術歌曲
1997	國際高雄有出名	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	南方好都市	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	做一個快樂高雄人	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	夢中的打狗城	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
1998	南方新世界	路寒袖	走唱歌曲
1998	文化高雄	黃友棣	藝術歌曲
1999	高雄之戀(組曲)	沈立/關迺忠	藝術歌曲
1999	打狗暮色	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
2002	熱情ㄟ城市	買輝郎/陳武雄	藝術歌曲

製表：鍾宜春

除了上述以「高雄」為名的歌曲之外，高雄的開發是伴隨著高雄港而來的，帶動哈瑪星、埤的繁榮，獨特的山海河港景緻也成為高雄鮮明的城市意象，接著我們將跟隨高雄港、西子灣、愛河、火車站的發展脈絡，以及高雄人跟木棉花的腳步，一探高雄的歌謠風貌，提供另一種認識高雄的可能。

## （二）以高雄港為主軸的歌曲

從荷蘭殖民時期開始，漢人在打狗港（今高雄港）邊打魚，形成了迴遊性的漁寮村落；之後鄭成功以軍屯方式大量開墾高雄平原；清領末期更因為打狗的開港，帶動旗後街、能雅寮街、三塊厝街、大林埔市的興盛；日據時代，打狗港作為鐵路縱貫線的終點，開啟了它一頁頁築港開發的新扉，施正義先生回憶到，1930年代為慶祝高雄橋、台銀、市政府等新建築物的落成，舉辦「興亞博覽會」，會中高歌「高雄開港紀念歌」，便記載著「青空」、「壽山」、「黃金波」等一片繁榮景緻。早在1898年設置第一所公學校「打狗公學校」<sup>19</sup>，校歌傳唱就成為當時的精神表徵，1929年高雄第一公學校的少棒隊赴台北參加全島少棒比賽，贏得冠軍揚名全島，揮舞著旗幟、手勢，高唱著「高雄市第一公學校棒球隊加油歌」，「一公健男兒」守備如「金城鐵壁」，攻擊如驍勇的「戰士」。

高雄港作為高雄市與海洋間的連結，帶動了商船貿易的發達，也承載著多少高雄人的離別與牽絆，光復初期為應付市場大量需求，寶島歌王文夏就套用日本曲，寫有一系列以「港都」為名的歌曲，像是

<sup>19</sup> 鄭德慶總編，《看見老高雄》，（高雄：高雄市新聞處，2001），頁88。

港都的賣花姑娘、可愛的港都、再來的港都、初戀的港都、港都的小姐、港邊相思曲等，伴隨著電台的傳播，文夏的歌聲傳遍大街小巷，造就了「北峰南夏」（洪一峰及文夏）的局面。亞洲唱片也在1960年出版了由紀露霞、顏華與藍茜合唱的《夜半茫霧罩港都》，由享譽全台的鼓霸大樂隊伴奏，輕輕哼著「...初來到港都景色真生疏...」等外地遊子的複雜心情。1960年代唱片產業呈現蓬勃發展的景緻，除了前述的亞洲唱片，高雄地區還增加了南星唱片、梅花唱片、東立唱片...等等，歌唱訓練班也應運而生，至今仍在教唱的金聲電台陳明陽老師，當時也展現他豐沛的創作力，因為早期在國防部藝術總隊當兵，以及後來從事唱片製作，又到藍寶石歌廳、夜總會等擔任節目企劃的薰陶，結識了許多走闖的船員，寫下他們離鄉背井的心聲，如《惜別高雄港》記載著「...行船的人，海上生活寂寞又孤單，討海的酸澀苦味忍在心肝...阿等我船隻回港岸...」，也在《重逢高雄港》中吐露愛人等待的焦急，「...彼日港邊送伊?帆，已經過三冬...給阮心內乒乒乓乓，吐出大悸心跳弄，期待要見行船的人，重逢高雄港...」，此外還有《港口純情花》、《重逢的海岸》、《阿郎出帆》等歌曲。

另外根據欣代唱片董事長張春雄所言，當時還有位船員叫夏進在，寫了一首《行船人純情曲》，由南星唱片發行，被陳一郎唱紅。同時南星唱片老闆楊期泉的女兒楊富美，與董家銘搭檔寫出《行船人戀歌》，根據現在南星唱片錄音帶有限公司總經理楊耿明的回憶說道，小時後他常跟著父親四處跑歌廳、酒家，找當地最紅的那卡西歌手，逐步挑選出最頂尖的歌手灌錄唱片，「把那卡西音樂帶向巔峰」，捧紅了梅素蘭、白文文、夢華...等人，那卡西音樂還保留有日本曲調轉音的風味，歌詞生活化容易上口，成為勞動階層的宣洩管道，這類曲風其實可以回溯至早期電子音樂的哭調仔，彷彿將勞工們糾結、鬱悶的心聲表露無疑，再至那卡西音樂以及後來的卡拉OK，歌曲成為

反應社會現況最佳的寫照。

提到高雄港，就不可忽視讓高雄港躍升成為國際大港的第二港口 - 紅毛港，引用鄭欽憲在「高雄紅毛港聚落的滄海桑田」研究指出，紅毛港在荷據時期就以補烏魚業聞名，入清之後發展有漁塭養殖，漁暇時漁民常補修漁網漁具，甚少農作，當時盛行「牽罟」，由漁民分乘兩竹筏帶巨網拖放於海域中，魚網放盡後，由岸上人員分成兩隊，各執巨網一端如拔河般的拉引收網，將海中入網的魚拉上岸邊捕捉。在收網時漁民們會發出聲響互相激勵，形成一種自然的旋律，是為「牽罟」唸歌，可惜隨著現今漁業的沒落，這樣的唸歌也落入大洋之中<sup>20</sup>。

根據高雄市蝦業繁養殖協會簡介中提到，日據時期養殖業以鹹水養殖虱目魚為主，光復後，有「草蝦之父」美名的廖一久博士於 1968 年完成蝦苗繁養殖試驗，使得紅毛港成為台灣蝦苗繁養殖的發源地，1986 年成立「高雄市蝦業繁養殖協會」，最盛時期繁養殖場多達 170-200 家，蝦苗產量更佔全台 70% 以上，紅毛港的外海路成為名副其實的養蝦街，「數蝦苗」聲不絕於耳，「一尾加三尾、三尾加五尾...」，每十尾計算一枝竹籤，最後以竹籤數來計算所得。爾後發生草蝦病變大量死亡，繁養殖業者營運陷入困境。同時因為 1975 年第二港口的完工，高雄重工業的發達，污染嚴重，遷村之議四起，早在 1968 年市府就有意將紅毛港納入臨海工業區，實施限禁建，遷村計畫歷經三十餘年的修正，於 1998 年定案。

福將音樂有限公司的負責人洪文斌先生，有感於小時後紅毛港漁業發達繁榮的景緻，如今面臨遷村命運，寫下了「再會啦紅毛港」，「... 祖先留的美夢，漸漸要變成空，朋友兄弟甲親人，從此要分西東... 只有無奈傷心攔怨嘆」，交由紅毛港文化協會出版，該協會常務理事洪

---

<sup>20</sup> 鄭欽憲，《高雄紅毛港聚落的滄海桑田》，上網日期：2005/4/21，網址：<http://www.public.org.tw/menu.htm>，2002。

信治先生每回聽完這首歌，總引來一陣鼻酸。這些以高雄港及紅毛港為創作的歌曲分別有：

表二、以高雄港為主軸的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
日據	高雄港開港紀念歌	不可考	歷史歌曲
日據	高雄第一公學校校歌	不可考	歷史歌曲
日據	高雄第一公學校棒球 隊加油歌	不可考	歷史歌曲
戰後	數蝦苗歌	不可考	工作唸歌
戰後	港都的賣花姑娘	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	可愛的港都	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	再來的港都	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	初戀的港都	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	港都的小姐	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	港邊相思曲	文夏/日本曲	流行歌曲
1960	夜半茫霧罩港都	紀露霞唱	流行歌曲
1970 年代	港都好男兒	宇文 詞曲 郭金發唱	流行歌曲
1970-80	阿郎出帆了	陳明陽/陳欣逸	流行歌曲
1970-80	重逢的海岸	陳明陽 詞曲	流行歌曲
1970-80	惜別高雄港	陳明陽/陳木	流行歌曲
1970-80	重逢高雄港	陳明陽/日本曲	流行歌曲
1970-80	港口純情花	陳明陽 詞曲	流行歌曲
1970-80	行船人純情曲	夏進在	流行歌曲
1980 年代	行船人戀歌	楊富美/董家銘	流行歌曲
1990 年代	再會啦紅毛港	洪文斌 詞曲	流行歌曲

1999	高雄港	朱學恕/陳振芳	藝術歌曲
------	-----	---------	------

製表：鍾宜春

### (三) 以西子灣為主軸的歌曲

西子灣北倚壽山、南臨旗津半島，在清初名為「洋路灣」、「洋子灣」，後有文學家卓肇昌以「斜灣樵唱」為其賦詩<sup>21</sup>，又名為「斜灣」，在台語的諧音（斜仔灣）引申下，演變成大家熟知的「西子灣」。日據時期就是高級別墅區的西子灣，在 1916 年設立了「西子灣海水浴場」，一度改名為「壽海水浴場」，出入多為日本人或有錢人，與當時高雄市民喜歡的旗後海水浴場遙遙相對<sup>22</sup>。光復後隨著海水浴場、動物園的開發，西子灣及旗津海水浴場與半屏山、壽山，成為高雄人最愛的休閒場所<sup>23</sup>。

高雄藝文界人士樂於歌誦西子夕照之美，像是蘇南成市長任內推動的「大港都組曲」，高雄海洋技術學院的岳宗老師就以「巍峨雄偉西子灣，一片平沙擁丘陵...先民英魂流古跡，領館遺址牽故情...長懷念，舊日山河，西子美景」<sup>24</sup>歌詠之，長期致力於改寫台灣民謠合唱曲的陳武雄老師，以磅礴的氣勢為之譜曲，爾後更與曾任高雄市廣告創意協會理事長的買輝郎老師合作有「西子灣賞夜景」。而擔任高雄市文藝協會、青溪文藝協會...等多職的沈立老師，也在 1999 年與高雄市國樂團合作有「高雄之戀」組曲，悠悠記載西子灣長堤畔的嘆息。西子灣的美景在下述歌曲中可見一斑：

#### 表三、以西子灣為主軸的歌曲

<sup>21</sup> 王瑛曾，《重修鳳山獻志》，(台北：大通書局，年)，頁 437。

<sup>22</sup> 鄭德慶總編，《漫畫高雄歷史》，(高雄：高雄市政府文化局，2004)，頁 95。

<sup>23</sup> 鄭德慶總編，《看見老高雄》，(高雄：高雄市新聞處，2001)，頁 114。

<sup>24</sup> 蕭超群總編，《大港都組曲》，(高雄：高雄市政府教育局，1990)，頁 78。

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
1986-90	西子灣	岳宗/陳武雄	藝術歌曲
1990 年代	夕陽西子灣	林錦隆 詞曲	走唱歌曲
1999	西子灣長堤	沈立/關迺忠	藝術歌曲
2003	西子灣賞夜景	買輝郎/陳武雄	藝術歌曲

製表：鍾宜春

#### (四) 以愛河為主軸的歌曲

愛河在日據時代初名為「打狗川」，設市後稱其為「高雄運河」、「高雄川」<sup>25</sup>，先民以船仔頭港、田尾港、龍水港、鹽埕港、三塊厝港、前金港等名字分段稱呼愛河<sup>26</sup>，在老地圖上，愛河最早有名稱出現是在乾隆中葉繪製的乾隆台灣輿圖，愛河流域上只標示著「田尾港」，可見愛河沿岸最早的開發在田尾港；明鄭時期，引龍泉寺旁的龍目井灌溉芋田，俗諺「愛喫內惟的芋，不願行內惟的路」便形容此地水陌、渠道交錯，行走不易<sup>27</sup>，更在打狗澳（指高雄港內海仔）設鹽田，引河水曬鹽，開發出台灣四大鹽場之一的「瀨南鹽場」，俗諺「借鹽無討，借水著還」巧妙的說明了鹽埕的經濟命脈<sup>28</sup>；日治時期，為了因應利潤更高的糖業運輸需求，日人開始逐港，以高雄港的淤泥補「瀨南鹽場」所在的鹽埕埔，並開始沿河興建水泥岸，加以疏濬為市區運河，隨著 1931 及 1939 年高雄州廳、高雄市役所遷至愛河畔，鹽埕區成為高雄新市政中心。

戰後，因運輸之便，吸引了許多合板廠沿河興建，上百根進口原木沿著愛河緩緩航行，是許多老高雄人的愛河記憶，1948 年木器商

<sup>25</sup> 同註 9，頁 38。

<sup>26</sup> 盧德嘉，《鳳山縣採訪冊》，（台北：大通書局，年），頁 62-63。

<sup>27</sup> 許玲齡主編，《漫步愛河 - 花與樹》，（高雄市：高雄市愛河文化協會，2003），頁 63。

<sup>28</sup> 林曙光，《打狗採風錄》，（高雄市：春暉出版社，1994），頁 10。

陳江潘在中正橋邊開設「愛河遊船所」(由詩人呂筆命名)出租遊艇<sup>29</sup>，遊船享受岸邊景緻的戀愛心情在《愛河相思曲》中表露無疑，卻也成為情困者投水自盡的地方，後經報章渲染，「愛河」的名稱不脛而走<sup>30</sup>，《運河悲喜曲》就紀錄了「運河見面心悲哀，怨恨命運來摧排...過河水流聲悲哀，怨恨父母？了解...看君珠淚流滿面...愛情害妹受拖累，生死猶原無分開，手透著褲帶，縛妹仔的腳腿，跳落運河永遠來做堆」這樣的辛酸。

1968年雖一度因尊崇先總統蔣公仁德愛民，而改名為「仁愛河」，但因為繞口，仍舊恢復廣為人知的「愛河」名稱。葉俊麟與洪一峰合作有《愛河月夜》「明月照著愛河邊，熱情春風真纏綿...」增添愛河的浪漫氣息。少年即赴日發展的藝人黃青石於1981年受邀返台於中視表演，有感於小時後伴隨著他成長的愛河，如今污染嚴重，便將愛河比喻成母親的愛，寫下了《愛河》這首歌，「靜靜的愛河像母親一樣，默默陪我度過童年時光...流過當年、流過他鄉...河水盪漾、母愛芬芳...」，交由女兒黃青美演唱。

經過多年的整治，愛河在謝市長任內成為塑造高雄市意象的利器，重現浪漫風貌，「下港囡仔」嚴詠能有感於愛河從早到晚都充滿人潮、不得休息，用鄉村音樂創作《暗光鳥俱樂部》，表達那種「下港人」質樸的情感；藝人許景淳在高雄一場與李泰祥大師的音樂會結束後，難以平復悸動的情緒，散布於愛河時哼？樂章，立即將喜悅與父親分享，他的父親也隨即為她寫下「月光眠、月光眠，最愛散步在你身邊...」這樣的滿足，許景淳輕柔的歌聲彷彿戀人的呢喃，怎麼也訴說不盡。這些記錄愛河豐富多變面貌的歌曲分別有：

---

<sup>29</sup> 同註9，頁52。

<sup>30</sup> 同註19，頁164。

表四、以愛河為主軸的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
戰後	愛河相思曲	不可考	流行歌曲
戰後	運河悲喜曲	不可考	走唱歌曲
1962	愛河月夜	葉俊麟/洪一峰	流行歌曲
1980	愛河	黃青石 詞曲	流行歌曲
1990	愛河夜色	黃友棣	藝術歌曲
1997	愛河	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1999	仁愛河	紫藤/李忠衡	藝術歌曲
1999	愛河微波	沈立/關迺忠	藝術歌曲
2002	暗光鳥俱樂部	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2005	愛河月光	許亞喜/許景淳	流行歌曲
2005	愛河ㄟ春天	大飛/謝長廷	流行歌曲

製表：鍾宜春

#### (五) 以火車站為主軸的歌曲

同樣的送別情景也在火車站中上演著，1908年南北縱貫線通車，日人並在打狗港進行築港，同時以港底泥沙作為填埋打狗火車站用地與哈瑪星第一新市街，打狗郵便局（今鼓山分局）台銀高雄、張所、高雄郡役所（今永光行）及高雄市役所的相繼設立，帶動了哈瑪星的繁榮，又隨著高雄港的開發、市中心的幾度遷移，1941年新高雄驛（車站）座落在三民區現址，五〇年代「銘傳號」及「成功號」火車開駛<sup>31</sup>，人們高唱著 離別的月臺票「夜快車已經開去，消失黑暗暝，車後燈稀微閃爍，照阮目睷紅吱吱...」。

<sup>31</sup> 劉舜仁主編，《台灣七大經典車站建築圖集 2》，（台中市：行政院文化建設委員會中部辦公室，2002），頁 258。

寶島歌王郭金發則唱紅了 高雄發的尾班車 其中「推動心綿綿...」訴說著隨著火車的一步步往前，心也一點點慢慢糾著的複雜心情；由陳明陽老師填詞，廣播人良林唱紅的 高雄發三點零五分 則訴說著「雨水毛毛落抹離，送伊要分開...傷心月台邊，高雄發的三點零五，拆開你咱彼段情意...汽笛聲音已經響起，到車站離別的滋味，令人稀微...」，而 惜別火車站 這首歌由欣代唱片發掘的本地歌手七郎及邱芸子共同演譯，以火車鳴笛聲作為開端，呈現當時編曲風格的多變，歌手的轉音加上小調式的進行，佐以薩克斯風的伴奏，點出稀微的感傷，無怪乎邊唱歌邊喝酒配土豆的情景，在各處小吃店都可見。

隨著工商發達，火車站扮演高雄吞吐的角色更形重要，為了迎接台鐵、高鐵及捷運三鐵共構時代，2002 年舊帝冠式建築的火車站走入歷史，市府在保存文化資產的前提下，號召高雄人一起將舊車站平行遷移，改建成「高雄願景館」，更舉辦車站遷移活動，會中阿龍仔高唱 再會啦車站，「...對阮細漢時，你就親像山恬恬站殿在這，予離鄉的人啊，有一種厝也心情...再會啦！阮也青春、阮也愛人，懷念火車聲...」訴說高雄人對於老火車站的綿綿情意。這方面的歌曲有：

表五、以火車站為主軸的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
1963	高雄發的尾班車	洪第七/日本曲	流行歌曲
1970 年代	高雄發三點零五分	陳明陽/日本曲	流行歌曲
1970 年代	惜別火車站	陳明陽 詞曲	流行歌曲
2002	再會啦車站	李岩修/徐嘉良	流行歌曲

製表：鍾宜春

## (六) 其他歌曲

### 1. 描寫地區、景物

除了上述的高雄港、西子灣、愛河、火車站之外，壽山、蓮池潭、機場等也都成為創作人撰寫的對象，以蘇南成市長任內，委託高雄市青溪文藝協會籌劃，邀集了詩人、畫家、書法家、音樂家，歷經四年完成的「大港都組曲」最具規模，1990年更在中山大學舉辦「大港都吟唱雅宴」盛會，「...當春天的節奏，在您的詩、歌、書、畫裏翩然起舞，遂綻放成木棉灼灼，烘暖了高雄市民的心...」，請柬上女作家羅瑞玉的獻詞這樣描述<sup>32</sup>。

而九〇年代大量社區運動、回歸人文的創作，促成了像謝榮翔、林錦隆這樣的文史工作者，背著吉他彈奏出簡單的旋律，在城市四處遊走傳唱，像是夜市、廣場、文史導覽活動、藝文活動等，都可見其足跡，散播高雄的美。紀錄高雄各個區域的歌曲分別有：

表六、描寫地名、景物的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
1970年代	蓮池潭之戀	秦揚(陳明陽) 詞曲	流行歌曲
1979	惜別高雄機場	陳明陽/日本曲/良林唱	流行歌曲
1986-90	萬壽山	楚卿/李志衡	藝術歌曲
1986-90	蓮池潭	季紅/溫隆信	藝術歌曲
1986-90	半屏山	許淑惠/時傑華	藝術歌曲
1986-90	旗津島	沙白/李志衡	藝術歌曲
1986-90	孔廟	藍善仁/賴錦松	藝術歌曲
1986-90	左營舊城	黃寶月/方清雲	藝術歌曲

<sup>32</sup> 楊濤，大港都組曲譜出了永恆的迴響，《高雄畫刊》，11卷3期（1990），頁6-9。

1986-90	高雄燈塔	洛夫/李志衡	藝術歌曲
1986-90	文化中心	李鳳行/李志衡	藝術歌曲
1986-90	圖書館	鍾順文/雷隆明	藝術歌曲
1986-90	體育場	向明/林明輝	藝術歌曲
1986-90	許願池	余光中/李泰祥	藝術歌曲
1986-90	動物園	李春生/陳主?	藝術歌曲
1986-90	林蔭大道	江聰平/賴錦松	藝術歌曲
1986-90	? 埕今昔	雨弦/李知聊	藝術歌曲
1986-90	六合夜市	蕭颯/王中樑	藝術歌曲
1986-90	中鋼	蕭颯, 碧果, 楊濤, 楚卿 /王中樑	藝術歌曲
1986-90	中船	沈立/李子韶	藝術歌曲
1986-90	高雄煉油廠	張為軍/李子韶	藝術歌曲
1986-90	小港糖廠	李冰/王中發	藝術歌曲
1986-90	加工區	李昌憲/陳振芳	藝術歌曲
1986-90	國際航空站	藍海萍/時傑華	藝術歌曲
1986-90	過港隧道	楊濤/李志衡	藝術歌曲
1986-90	前鎮漁港	蔡富澧/林重光	藝術歌曲
1986-90	援中港	楊濤/時傑華	藝術歌曲
1990 年代	爬柴山ㄟ勇健	林錦隆/美國曲	走唱歌曲
1990 年代	溫暖的鹽埕	林錦隆 詞曲	走唱歌曲
1990 年代	? 埕ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1994	壽山之歌	邱淑美/時傑華/黃友棣	藝術歌曲
1995	高屏溪	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
1997	西風登山	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1999	旗津ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1999	哈瑪星ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
2001	前金ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲

2001	苓仔寮ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
2002	前鎮家鄉我愛您	陳俊廷/黃友棣	藝術歌曲
2002	左楠之歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
2005	光的愛戀	大飛 詞曲/蘇冠如唱	流行歌曲
2005	愛降落	夏天/凌偉文	流行歌曲
2005	感動	孫靖 詞曲	流行歌曲

製表：鍾宜春

## 2. 描寫人物

日據時期，鹽埕區的開發不僅帶動工商業繁榮，也形成了讓人買醉、尋歡的紅燈風化區，舊光復戲院後面早期便是「貸座敷」或稱「遊廓」，光復後? 埕區流傳有這樣的順口溜「郭萬枝酒甌、陳銀櫃水溝、蔣金聰砂包」，在議會有「甘草議員」之稱，後來當選? 埕區長的郭萬枝先生，因為喜歡喝酒、交朋友、調解糾紛，他在酒家飲酒作樂的歌曲成為後人熟知的「萬枝調」流傳下來，根據民生報記者李友煌的研究指出，萬枝調「係以酒家那卡西樂隊奏出的一種歌仔戲曲調為旋律，並即興歌詞唱出」，紀錄了鹽埕區長郭萬枝遊走於風月場所的種種。

「鹽埕區長郭萬枝，人人叫他是郭先生，做人慷慨甲有義，唉喲，要交朋友著找他...鴛鴦水鴨雙雙對，愛人比某有卡水，若要相好嘴對嘴，唉喲，不能結局相克虧...」，這樣帶點淡淡的黃色的歌曲雖被政府當局禁止，卻成為黑市熱門唱片，前後有天使唱片、鈴鈴唱片發行，歌詞先後有 5 段、8 段、12 段、26 段、28 段等，還出現男女對唱版、四奇士合唱版、男聲獨唱版及日語版，甚至還有由戽斗主演的「鹽埕區長」電影發行，足見其風行受歡迎的程度<sup>33</sup>。

<sup>33</sup> 李友煌，高雄民謠萬枝調，《高市文獻》，16 卷 4 期（2003），頁 27-56。

「下港囡仔」嚴詠能也用歌聲紀錄高雄的人物，像是「弟弟」寫的是住在文化中心附近的喜憨兒黃建榮，「伊騎著動輪車，無張無弛出現這個所在，伊攢著伊作好的麵包，講好要作陣分享伊的夢...」，乎你食百二則是描寫後火車站人人通曉、由林永鑫掌廚的「驛站」餐館，「...若是乎你嫌歹食不免來算錢，阿這邊的兄弟上知己，在地溫暖的人情味...」。描述憨厚、草莽性格的高雄人歌曲則有：

表七、描寫人物的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
戰後	鹽埕區長	郭萬枝	流行歌曲
2000	厝邊頭尾	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2002	走唱生涯	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2002	弟弟	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2002	呼你食百二	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲

製表：鍾宜春

### 3. 描寫木棉花

「...木棉花的笑容，...笑看西子嬌容，笑攬壽山青峰，笑得愛河波動，笑傲高港雲空」，木棉花原產於印度、緬甸、爪哇一帶，荷據時期引進台灣，「鏡花」上形容：「花似山茶，開時殷紅如綿。結實大如酒杯，絮吐於口。」花落結果，為長橢圓形，內壁具絹狀纖維，故有「木棉」之稱，樹高達三十米，木棉的花是由五片肉質的花瓣組成，顏色從橙黃至朱紅都有，據說盛花時期，往往將駐足仰視的人映照得滿臉通紅，古人稱為「烽火花」<sup>34</sup>。高雄市每到春季空中就飄散著木棉的棉絮，蘇南成市長在其任內急欲破除「文化沙漠」的魔障，所以

<sup>34</sup> 高雄市市花，上網日期：2005/4/22，網址：  
<http://wagner.zo.ntu.edu.tw/preserve/topic/tree/Kaohsiung%20City%20.htm>。

除了選市歌、編列大港都組曲、設置國樂團外，更在 1986 年將木棉花定為高雄市市花，藝文界也開始為市花創作。這方面的歌曲分別有：

表八、描寫木棉花的歌曲

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
1987	木棉花	黃友棣	藝術歌曲
1986-90	木棉城之歌	蕭颯/黃友棣	藝術歌曲
	木棉花開在高雄	余光中/吳南章	藝術歌曲
1996	一朵木棉一份情	趙美華/洪磊瑩	藝術歌曲
2001	木棉花的笑容	沈立/沈炳光	藝術歌曲
2003	高雄的木棉花	沈立	藝術歌曲
2005	木棉花的幸福	曹登昌 詞曲	藝術歌曲

製表：鍾宜春

## 第四章、結論

整個訪談從亞洲唱片總經理王俊雄先生以及唱片收藏家洪墩鎮先生開始，歷經五個月，聯繫了地方耆老、地方文史協會及工作者、歌仔戲班、唱片業者、歌手、詞曲創作者、幕後音樂工作者以及電台、記者等等約 50 人，收錄了 113 首歌曲，其中包括了工作唸歌 1 首、歷史歌曲 3 首、藝術歌曲 52 首、流行歌曲 32 首以及走唱歌曲 25 首。

綜觀整個高雄流行歌曲的發展，從日據時代強調轉音、尾音的哀傷曲調，光復後因應市場大量需求出現的混血歌曲，到六? 年代興起的電子音樂（梅素蘭小姐提到此多為純音樂伴奏）七? 年代的那卡西<sup>35</sup>以及爾後出現在街頭巷尾、小吃部的卡拉 OK 以及電子琴花車音樂，我們都看到歷經 50 年殖民時期的日本文化，滲透到底層，持續發揮影響力。直到九? 年代，林強的「向強走」標竿起義式的宣告台語歌曲的解放，經由陳明章、黑名單工作室、豬頭皮... 等人的搖旗吶喊，台語（閩南語）歌曲經由多時的殖民、打壓，開創出新局面、創作出新曲調，融合民謠式曲風，不再清一色是哀傷的「哭調」，寫下這塊土地的人、事、物、景，嚴詠能、謝榮翔、林錦隆等都堪稱其中的佼佼者。

另一方面，七? 年代留學海外的精英，帶回西方音樂孢子，發現台灣旺盛的生命力，從台灣歌謠中尋找創作的根源，陳武雄、鄭智仁堪為代表。蘇南成市長任內奮力推動的國樂團以及後來的交響樂團，也與藝文界密切的合作，黃友棣、余光中、沈立、李志衡、蕭颯... 等

---

<sup>35</sup> 引述梅素蘭小姐所言，那卡西走唱歌曲興起於 1960 年代左右的酒家，當時演出方式有兩種：一為二人組：一彈一唱；另一為三人組：吉他 + 鼓 + 唱。1970 年代左右因為工地秀及喜慶宴會需求，梅小姐自組傳播公司（自有樂手、舞群），新創混合國、台、日語的演唱方式。

人，或歌詠、或讚嘆、或哀傷，展現出他們豐沛的創作力，及對高雄這塊土地豐富的創作情感。

然而，透過史料的整理與研究，我們可以發現真正能代表高雄、高雄港、高雄意象的歌曲數量是不足且缺乏傳唱性的，可供城市行銷的使用度不高，大部分的個人創作，除公開發表的時間外，幾乎缺乏延展性，曇花一現，如此貼近高雄、親切可愛的歌曲未能予人深刻印象，實在可惜。所以在城市意象的包裝與行銷上，建議以「徵稿」、「歌詞比賽」等創作比賽，增加詞曲的豐富性，再透過事件行銷、新聞包裝、與歌謠的傳唱教學，營造人人朗朗上口的高雄文化與詩歌意象，且可以利用明信片、詩籤等方式，廣為流傳。在「光與影」及愛河意象之外，更加豐富高雄意象，讓高雄成為具有深度、廣度與光影的美麗城市，以吸引觀光、增加服務事業、就業機會的提升，並帶動人口的遷入，提供高雄一個更好的發展空間。

## 參考資料

### (一) 書籍、研究報告

1. 方淑濤，《日據時代台語創作歌曲之研究：一九三二~一九三九》，成功大學藝術研究所碩士論文，2000。
2. 王瑛曾，《重修鳳山獻志》，台北：大通書局，年。
3. 李欽賢，《台灣城市記憶 - 地圖上消失的街道風景》，台北市：玉山社出版事業（股）公司，2004。
4. 李政祥編，《台山客》，台中市：立誼出版，1985。
5. 吳國禎，《吟唱台灣史》，台北市：社團法人台灣北社，2003。
6. 林金池編，《台語懷念老歌精選》，台南市：宗易出版社，2003。
7. 林金池編，《台語早期懷念老歌》，台南市：宗易出版社，2002。
8. 林志建編，《台語老歌經典》，台南市：宗易出版社，2003。
9. 林曙光，《打狗採風錄》，高雄市：春暉出版社，1993。
10. 洪萬隆，《音樂概論》，台北市：明文書局，1994。
11. 洪萬隆總策劃，《高雄市民間文化白皮書》，高雄市：復文書局，1996。
12. 洪萬隆，《高雄市歷史博物館「音韻的回憶 - 老唱片展」展示規劃報告書》，高雄市：高雄市歷史博物館，1999。
13. 洪綾君，《公私協力推動地區行銷之研究- 以高雄市 84 及 85

- 年都市行銷事件為例》，中山大學公共事務管理研究所碩士論文，1996。
14. 涂麗娟，《打鼓社的音樂饗宴》，台北市：行政院文化建設委員會，1999。
  15. 莊永明，《台灣歌謠追想曲》，台北市：前衛文化，1996。
  16. 莊永明、孫德銘，《台灣歌謠鄉土情》，台北市：台灣的家，1994。
  17. 高雄市文獻委員會，《高雄市發展史》，高雄市：高雄市文獻委員會，1988。
  18. 許一男、張守真，《高雄港紀事》，高雄市：高雄市立中正文化中心管理處，1996。
  19. 許玲齡主編，《漫步愛河 - 花與樹》，高雄市：高雄市愛河文化協會，2003。
  20. 陳郁秀，《音樂台灣》，台北市：時報文化，1996。
  21. 陳郁秀，《台灣音樂閱覽》，台北市：玉山社，1997。
  22. 陳武雄，《陳武雄的創作曲集》，高雄：財團法人高雄市文化基金會，2004。
  23. 張孟瑞，《金嗓金曲不了情》，台北市：聯經，2003。
  24. 黃春明，《鄉土組曲 - 台灣民謠精選集》，台北市：遠流，1981。

25. 曾慧佳，《從流行歌曲看台灣社會》，台北市：桂冠，1998。
26. 諸葛俊，《中國大陸環渤海地區都市行銷策略之研究-以大連市為例》，中山大學公共事務管理研究所碩士論文，2001。
27. 簡上仁，《台灣民謠 2》，台北市：眾文圖書(股)公司，1992。
28. 鄭恆隆、郭麗娟，《台灣歌謠臉譜》，台北市：玉山社出版，2002。
29. 鄭德慶總編，《看見老高雄》，高雄：高雄市新聞處，2001。
30. 鄭德慶總編，《漫畫高雄歷史》，高雄：高雄市政府文化局，2004。
31. 盧德嘉，《鳳山縣採訪冊》，台北：大通書局，年。
32. 劉舜仁主編，《台灣七大經典車站建築圖集 2》，台中市：行政院文化建設委員會中部辦公室，2002。
33. 葉龍彥，《台灣唱片思想起》，台北市：博揚文化，2001。

## (二) 文章

34. 李友煌，《高雄民謠萬枝調》，高市文獻，16 卷 4 期，27-56，2003。
35. 林娟妃，《氣勢磅礴的交響樂曲 - 港都之春》，高雄畫刊，7 卷 6 期，17-20，1986。
36. 陳俊斌，《台灣福佬系民歌》，收於陳郁秀編，台灣音樂閱覽，

- 22-39, 台北市：玉山社，1997。
37. 陳惠群，《談高雄市的音樂活動與音樂教育》，*高雄文獻*，26、27 合刊，97-98，1986。
38. 楊濤《大港都組曲譜出了永恆的迴響》，*高雄畫刊*，11 卷 3 期，7-9，1990。
39. 譚次修，《慶賀高雄市改制放歌》，*高雄文獻*，16、17 合刊，129-130，1983。
40. 鄭水萍，《畫家洪根深與高雄黑派區域風格的形成初探》，收予黃俊傑編著，*高雄歷史與文化論集一*，391-444。高雄：財團法人陳中和翁慈善基金會，1994。
41. 鄭水萍，《愛河生命史初探》，收予黃俊傑編著，*高雄歷史與文化論集二*，37-66，高雄：財團法人陳中和翁慈善基金會，1995。
42. 謝惠珠，《慶祝高雄市改制十週年慶點活動》，*高雄文獻*，2 卷 2 期，168-170，1989。
43. 劉富美，《跨越六季的樂音蹤跡》，*高雄畫刊*，11 卷 3 期，22-25，1996。

### (三) 網站

44. 《文夏出擊陳昇現聲》，上網日期：2005/4/22，網址：

<http://www.cdn.com.tw/live/2002/11/29/text/911129i3.htm>。

45. 《木棉酥文獻探討》，上網日期：2005/4/22，網址：

[http://class.mcsk.kh.edu.tw/city\\_food/cake/cake-story.htm](http://class.mcsk.kh.edu.tw/city_food/cake/cake-story.htm)。

46. 《台語老歌目錄》，上網日期：2004/9/28，網址：

<http://myweb.hinet.net/home1/star86632145/star.a6.htm>。

47. 《台灣音樂情》，上網日期：2004/9/28，網址：

<http://home.kimo.com.tw/kuojinfa/>。

48. 台灣咁仔店之台灣歌謠資料庫，上網日期：2004/9/28，網址：

<http://www.taiwan123.com.tw/musicdata/>。

49. 《台灣廣播事業》，上網日期：2005/4/1，網址：

<http://shrs.etch8.com/story-2.asp>。

50. 西子灣海景沙灘會館，上網日期：2005/4/11，網址：

<http://www.hsitzuwan.com.tw/Prospectus.htm>。

51. 阿龍文化世界，上網日期：2005/4/1，網址：

<http://www.yalon.com.tw/yalonweb/index/>。

52. 打狗文化探索隊，上網日期：2004/9/28，網址：

[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2001/C0118800001/st  
art.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2001/C0118800001/st<br/>art.htm)。

53. 《音樂台灣》，上網日期：2005/4/1，網址：

<http://www.legend.net.tw/abcbbs/start.htm>。

54. 妙蓮華唱片有限公司，上網日期：2005/4/9，網址：  
<http://www.mlh.com.tw/MLH/default.htm>。
55. 《民政業務大事年表》，上網日期：2005/4/22，網址：  
[http://cabu.kcg.gov.tw/web01/web0101\\_8.htm](http://cabu.kcg.gov.tw/web01/web0101_8.htm)。
56. 《再會啦車站》，上網日期：2005/4/9，網址：  
<http://www2.kh.edu.tw/animation/2003/railstation.htm>。
57. 串門文化網，上網日期：2005/4/15，網址：  
<http://www.trongman.com.tw/index.html>。
58. 高雄市文化愛河，上網日期 2004/10/2，網址：  
[http://www.wetland.org.tw/subject/water/water\\_3\\_1/indexml.htm](http://www.wetland.org.tw/subject/water/water_3_1/indexml.htm)。
59. 高雄市街頭藝人網，上網日期：2005/4/1，網址：  
<http://busker.khcc.gov.tw/login.showLoginPage.do>。
60. 《高雄市市花》，上網日期：2005/4/22。網址：  
<http://wagner.zo.ntu.edu.tw/preserve/topic/tree/Kaohsiung%20City%20.htm>。
61. 莊永明，《歷史上的今天》，上網日期：2005/4/9。網址：  
<http://www.readingtimes.com.tw/folk/taiwan/diary/d-0901.htm>。
62. 《許景淳愛河月光》，上網日期：2005/4/20，網址：  
<http://www.books.com.tw/exep/cdfile.php?item=0020100669>。

63. 《黃友棣大事年表》，上網日期：2005/4/15，網址：  
<http://www.inmjh.kh.edu.tw/music/life-files/life/02/year02-1.htm>  
。
64. 《黃友棣音樂數位博物館》，上網日期：2005/4/15，網址：  
<http://mim.khcc.gov.tw/hyl/>。
65. 傅月庵，《舊書有什麼好玩的》，上網日期：2005/5/29。網址：  
<http://www.ylib.com/class/topic/show1.asp?Object=gossip&No=4838>  
，2004。
66. 蔡文婷，《第一代寶島歌王文夏》，上網日期：2005/4/9，網址：  
[http://www.sinorama.com.tw/main/ch/show\\_issue.php3?id=200259105022c.txt&page=1](http://www.sinorama.com.tw/main/ch/show_issue.php3?id=200259105022c.txt&page=1)。
67. 鄭欽憲，《高雄紅毛港聚落的滄海桑田》，上網日期：  
2005/4/21，網址：<http://www.public.org.tw/menu.htm>，2002。
68. 《鄭智仁專輯》，上網日期：2005/4/9，網址：  
<http://www.taiwanus.net/zheng/index.htm>。
69. 《愛河春天音樂專輯》，上網日期：2005/4/9，網址：  
<http://www.khcc.gov.tw/~music/>。
70. 博客來音樂館，上網日期 2005/4/18，網址：  
<http://www.books.com.tw/exep/cdfile.php?item=0020100669>。
71. 戀亂打狗城，上網日期：2005/4/1，網址：  
<http://chorus.kh.edu.tw/takauo/>。

72. 《鹽埔曉鷺 - 忠孝國小鄉土教材》，上網日期：2005/5/29，網址：<http://study.chuhps.kh.edu.tw/folk/yenchen.htm#3>。

#### (四) 英文

71. Ashworth, G.J & Voogd, H , Selling the city : marketing approaches in public sector urban planning. (London ; New York : Belhaven Press, 1990)

## 附錄

## 一、歌曲相關資料（以性質區分）

年代	歌曲名稱	作詞/作曲	性質
	紅毛港數蝦苗歌	不可考	工作唸歌
戰後	運河悲喜曲	不可考	走唱歌曲
1995	高屏溪	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
1997	愛河	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	國際高雄有出名	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	南方好都市	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	做一個快樂高雄人	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1997	夢中的打狗城	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
1997	西風登山	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1998	南方新世界	路寒袖	走唱歌曲
1999	打狗暮色	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1999	旗津ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1999	哈瑪星ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1990 年代	夕陽西子灣	林錦隆 詞曲	走唱歌曲
1990 年代	? 埕ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
1990 年代	爬柴山ㄟ勇健	林錦隆 /美國曲	走唱歌曲
1990 年代	溫暖的鹽埕	林錦隆 詞曲	走唱歌曲
2000	厝邊頭尾	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2001	前金ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲

2001	苓仔寮ㄟ歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
2002	再會啦車站	李岩修/徐嘉良	走唱歌曲
2002	左楠之歌	謝榮祥 詞曲	走唱歌曲
2002	暗光鳥俱樂部	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2002	走唱生涯	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2002	弟弟	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
2002	呼你食百二	嚴詠能 詞曲	走唱歌曲
戰後	港都的賣花姑娘	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	可愛的港都	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	再來的港都	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	初戀的港都	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	港都的小姐	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	港邊相思曲	文夏/日本曲	流行歌曲
戰後	愛河相思曲	不可考	流行歌曲
1960	夜半茫霧罩港都	紀露霞唱	流行歌曲
1960 年代	鹽埕區長	郭萬枝	流行歌曲
1962	愛河月夜	葉俊麟/洪一峰	流行歌曲
1963	高雄發的尾班車	不可考	流行歌曲
1963	高雄夜曲	不可考	流行歌曲
1975	高雄追想曲	斐然/秦揚(陳明陽)	流行歌曲
1979	惜別高雄機場	陳明陽/日本曲/良林唱	流行歌曲
1970 年代	阿郎出帆了	陳明陽/陳欣逸	流行歌曲
1970 年代	重逢的海岸	陳明陽 詞曲	流行歌曲

1970 年代	惜別高雄港	陳明陽/陳木	流行歌曲
1970 年代	重逢高雄港	陳明陽/日本曲	流行歌曲
1970 年代	港口純情花	陳明陽 詞曲	流行歌曲
1970 年代	港都好男兒	郭金發唱	流行歌曲
1970 年代	高雄發三點零五分	陳明陽/日本曲	流行歌曲
1970 年代	惜別火車站	陳明陽 詞曲	流行歌曲
1970 年代	蓮池潭之戀	秦揚(陳明陽) 詞曲	流行歌曲
1980	愛河	黃青石 詞曲	流行歌曲
1980 年代	行船人純情曲	夏進在/陳一郎唱	流行歌曲
1980 年代	行船人戀歌	楊富美/董家銘	流行歌曲
1990 年代	再會啦紅毛港	洪文斌 詞曲	流行歌曲
2005	愛河月光	許亞喜/許景淳	流行歌曲
2005	愛河ㄟ春天	大飛/謝長廷	流行歌曲
2005	愛降落	夏天/凌偉文	流行歌曲
2005	光的愛戀	大飛 詞曲	流行歌曲
2005	感動	孫靖 詞曲	流行歌曲
日據	高雄港開港紀念歌	不可考	歷史歌曲
日據	高雄第一公學校校歌	不可考	歷史歌曲
日據	高雄第一公學校棒球隊加油歌	不可考	歷史歌曲
1963	高雄市市歌	潘力行/蕭而化	藝術歌曲
1982	我愛高雄	黃友棣	藝術歌曲
1983	慶賀高雄市改制放歌	譚次修	藝術歌曲

1984	高雄禮讚	黃友棣	藝術歌曲
1986	高雄素描	黃友棣	藝術歌曲
1986	港都之春	黃瑩/吳大江,盧亮輝	藝術歌曲
1987	詩畫港都	蕭颯/黃友棣	藝術歌曲
1987	木棉花	黃友棣	藝術歌曲
1989	港都禮讚	不可考/(明天會更好的曲)	藝術歌曲
1990	愛河夜色	黃友棣	藝術歌曲
1986-90	西子灣	岳宗/陳武雄	藝術歌曲
1986-90	萬壽山	楚卿/李志衡	藝術歌曲
1986-90	蓮池潭	季紅/溫隆信	藝術歌曲
1986-90	半屏山	許淑惠/時傑華	藝術歌曲
1986-90	旗津島	沙白/李志衡	藝術歌曲
1986-90	孔廟	藍善仁/賴錦松	藝術歌曲
1986-90	左營舊城	黃寶月/方清雲	藝術歌曲
1986-90	高雄燈塔	洛夫/李志衡	藝術歌曲
1986-90	文化中心	李鳳行/李志衡	藝術歌曲
1986-90	圖書館	鍾順文/雷隆明	藝術歌曲
1986-90	體育場	向明/林明輝	藝術歌曲
1986-90	許願池	余光中/李泰祥	藝術歌曲
1986-90	動物園	李春生/陳主?	藝術歌曲
1986-90	林蔭大道	江聰平/賴錦松	藝術歌曲
1986-90	? 埕今昔	雨(弓玄)/李知聊	藝術歌曲
1986-90	六合夜市	蕭颯/王中樑	藝術歌曲

1986-90	中鋼	蕭颯,碧果,楊濤,楚卿/王中樑	藝術歌曲
1986-90	中船	沈立/李子韶	藝術歌曲
1986-90	高雄煉油廠	張為軍/李子韶	藝術歌曲
1986-90	小港糖廠	李冰/王中發	藝術歌曲
1986-90	加工區	李昌憲/陳振芳	藝術歌曲
1986-90	國際航空站	藍海萍/時傑華	藝術歌曲
1986-90	過港隧道	楊濤/李志衡	藝術歌曲
1986-90	前鎮漁港	蔡富澧/林重光	藝術歌曲
1986-90	援中港	楊濤/時傑華	藝術歌曲
1986-90	木棉城之歌	蕭颯/黃友棣	藝術歌曲
1994	壽山之歌	邱淑美/時傑華/黃友棣	藝術歌曲
1996	歌頌高雄	黃友棣	藝術歌曲
1996	一朵木棉一份情	趙美華/洪磊瑩	藝術歌曲
1998	文化高雄	黃友棣	藝術歌曲
1999	西子灣長堤	沈立/關迺忠	藝術歌曲
1999	仁愛河	紫藤/李忠衡	藝術歌曲
1999	愛河微波	沈立/關迺忠	藝術歌曲
1999	高雄之戀(組曲)	沈立/關迺忠	藝術歌曲
1999	高雄港	朱學恕/陳振芳	藝術歌曲
2001	木棉花的笑容	沈立/沈炳光	藝術歌曲
2002	熱情ㄟ城市	買輝郎/陳武雄	藝術歌曲
2002	前鎮家鄉我愛您	陳俊廷/黃友棣	藝術歌曲
2003	西子灣賞夜景	買輝郎/陳武雄	藝術歌曲

2003	高雄的木棉花	沈立	藝術歌曲
2005	木棉花的幸福	曹登昌 詞曲	藝術歌曲
	木棉花開在高雄	余光中/吳南章	藝術歌曲

## 二、訪談相關資料

### (一) 訪談名單

類別	姓名	單位	方式
政府 單位	蕭明恩	高雄市文獻委員會	電訪
	林素琴 張玉胤	音資館研究員	電訪
地方 耆老	孫土池	前高雄議長	電訪
	蔡景軾	擔任 10 多年高雄市議會主任秘書	面訪
	吳初雄	前旗津區長	面訪
	施正義	熟知日劇時代的高雄港開港紀念歌	面訪
	王和家	熟知日劇時代的平和國小(現旗津國小)棒球隊加油歌	面訪
地方 文史 協會 &工 作者	許玲齡	高市文化愛河協會理事長	面訪
	張守真	高雄文史工作者	電訪
	葉振輝	高雄市歷史文物協會理事長	電訪
	梁淑真	左營人,老師,熟知在地歷史	電訪
	洪幸至	紅毛港文史工作協會	面訪
	李億村	紅毛港養蝦協會總幹事	面訪
	李億勳	高師大美設老師,紅毛港人	電訪
	鄭德慶	串門企業有限公司負責人	電訪
走唱 者	陳紀揚	港都手風琴走唱藝人	面訪
	梅素蘭	早期那卡西走唱藝人	電訪

唱片業者 或收集者	洪墩鎮	唱片收藏家	面訪
	王俊雄	亞洲唱片總經理	面訪
	張春雄	欣代唱片公司董事長	面訪
	洪文斌	福將音樂有限公司負責人	電訪
	吳憲忠	神音唱片負責人	電訪
	曾燈友	育德育樂事業有限公司,濟興慈善會理事 事長	電訪
	楊耿明	妙蓮華唱片有限公司 南星唱片錄音帶 公司總經理	面訪
歌手	文夏	流行歌手,光復初期深受南部聽眾喜愛	電訪
	郭金發	台語流行歌手	面訪
	良林(陳宏林)	錄過唱片,研究老歌,也做創作	面訪
	張敏	曾在警廣主持過司機俱樂部,錄過唱片	電訪
	嚴詠能	打狗亂樂團	面訪
	謝榮祥(康祥)	文史工作者,走唱藝人	面訪
	林錦龍	街頭藝人,翻譯過高雄港開港紀念歌	面訪
歌子 戲班	吳美玉 曾素萍	南方薪傳歌仔戲團團長及執行製作	面訪
	黃金建	小倩歌劇團	面訪

高雄 創作 者	李添貴	古樂 13 音,得過國家文藝獎	面訪
	鄭智仁	高雄歌謠創作者,生殖醫學實驗室	電訪
	王明哲	創作者及高雄好聲音評選	電訪
	沈立	國語詩詞創作	面訪
	李志衡	國語詩詞創作、木棉花合唱團指揮	電訪
	黃友棣	音樂創作者	電訪
	陳武雄	台語創作者&紅木屐合唱團	面訪
	陳明陽	金聲廣播電台管理部經理	面訪
	林忠治	奇異果樂團指揮,老爵士民謠管旋樂團 總監,編曲	面訪
	陳樹木	老爵士民謠管旋樂團指揮,從事詞曲創 作	面訪
幕後 音樂 工作	陳玉立	鋼琴演奏者,高雄人現居台北	電訪
	黃瑞豐	台灣鼓王,高雄人現居台北	面訪
其他	李友煌	民生報記者,做過萬枝調的報導	面訪
	沈若繡	鳳鳴電台記者	電訪
	? 美娟	正聲電台記者	電訪
	岳玲	警廣節目組組長	面訪
	郭米村(丁村)	金聲電台董事長,資深廣播人	電訪
	蔡偉俊	高雄市音樂工會理事長,去年當選集結 老樂手組成老爵士樂團	面訪

(二) 訪談紀錄 (以下以姓名排列)

時間	4/7(四)電	
地點		
人物	文夏	
內容	<p>文夏做有一系列 ” 港都 ” 為名的混血歌曲(指套用日本曲),包括 港都的賣花姑娘、可愛的港都、再來的港都、初戀的港都、港都的小姐、港邊相思曲。創作年代都在民國 50 多年,寫的是基隆還是高雄?都可以通用啦。(按:年代久遠不記得了)創作靈感隨處可得,巡迴各地演唱時,到哪裡就會有新靈感。</p> <p>創作歌曲多達 2000 多首,沒有整理紀錄,發行的唱片公司就屬亞洲最完整,民國 60-70 年,巡迴各地演唱,到過高雄的第一歌廳、世雄歌廳、太平洋西餐廳、壽星戲院、港都戲院、高雄戲院等。</p>	
備註		

時間	2/3(四)PM3:00	
地點	王和家自宅	
人物	王和家	
內容	<p>鍾:鍾宜春 黃:黃書哲</p> <p>王:這個啦啦隊歌,攻擊的時候唱攻擊歌,守備的時候唱守備歌,這是不一樣的,我現在是還沒把歌詞翻譯出來。我那時候因為超齡所以沒辦法參加棒球隊,只好去參加排球隊。啦啦隊歌是在當棒球啦啦隊時候學的。</p> <p>鍾:那你曾經唱過有關高雄的歌謠嗎?</p> <p>王:沒有,只有那時候唱過第一公學校的校歌而已。</p> <p>黃:那你們在捕魚的時候,漁民有唱什麼於歌嗎?</p> <p>王:也沒有,只有唱古早的流行歌曲而已。</p> <p>王:當初高雄少棒隊在比賽的時候,我曾經把啦啦隊歌改成台語版本放給幼稚園的小朋友聽,他們就學唱,然後就在比賽加油時用些加油歌。不過這些歌的錄音帶已經沒有留下來了。</p>	
備註		

時間	3/14 (一)	
地點	電訪+傳真	
人物	王明哲 創作者 & 高雄好聲音評選委員	
內容	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 「母親的名字叫台灣」是這幾年的事，年代上可能分錯了。</li> <li>2. 歌詞不要泛政治化解釋。Ex：補破網、望你早歸</li> <li>3. 提出一個邏輯的問題：文夏號稱創作 1000 多首，但是為什麼現在都沒有創作？ * 因為那時候沒有著作權的概念，所以都隨便掛名。</li> <li>4. 歌曲的創作上，有學院派與生活創作兩種。早期的傳唱歌謠屬於較低層的群眾語言。</li> </ol>	
備註		

時間	11/25 (四) pm3:30~5:20	
地點	亞洲唱片：高雄市三民區民壯路 59 號 (趙小姐或何小姐)(九如路左轉陽明路，左轉覺民路，右轉民壯路)	
人物	王俊雄 總經理	
內容	<p>亞洲唱片於民 46 年成立，致力於台灣歌謠收錄 (有別於麗歌唱片的國語歌曲)，民 64 年王俊博 (現智冠科技創辦人) 買下亞洲唱片 (當時王俊博是歌手，曾在光復戲院附近歌廳、六合路藍寶石歌廳、七賢路歌廳等地駐唱)，民 78 年由王俊雄接手，時遇政府禁歌政策 (限定台語節目出現的時間)，亞洲改做翻唱歌曲 (中翻英、英翻中等歌曲交流)，約民 80 多年遇美國 301 條款對智財權的約束，便改做小眾的宗教音樂 (諦聽文化)，經營出一片天。</p> <p>王家三兄弟因父親是音樂老師，所以自小便耳濡目染，音樂素養豐富，王俊博原想從事歌手生涯，但遭父親反對，而改唸工專，踏上完全不同的路途；王俊雄從小就從事詞曲創作 (較擅長作曲)，包括國家公園系列、宗教音樂等，也曾接受大陸宗教團體及學校邀約創作，目前希望能從事高雄意象創作，例如木棉花，已想好第一句歌詞「木棉花開水水」，希望能有人完成，他便可上曲。曾跟余光中合作過。</p>	
延伸其他人物	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 年代的汪笨湖主持的「黑狗來了」(每週日晚上 9:00~10:30) 中，有一對談人林煌坤涵養豐富。</li> <li>■ 高雄有位退休警官，小時家裡開設唱片行，熟知不少歌謠的奇文軼事 (王總找不到聯絡方式)。</li> <li>■ 高雄創作人：鄭智仁 (擅長作詞，醫生)、黃友 (逮改成木邊)。</li> <li>■ 高雄歌謠創作賽：高雄市文化中心每年舉辦，採外包式，今年由風潮音樂得標，主要由現任副局長 - 林朝號推動。</li> </ul>	

時間	12/3 (五) pm2:00~4:00	
地點	亞洲唱片	
人物	王俊雄總經理	
<p>內容</p> <p>【】內文字表示發問，只錄了一小段，後來錄音筆容量不夠㊦</p>	<p>關於「咱ㄟ城市咱ㄟ歌」的建議，收集訪問高雄現存的創作人才，像是鄭智仁、李天貴（古樂 13 音，曾得過國家文藝獎）、王慶華（詩詞創作，與余光中熟稔）、黃瑞豐（台灣鼓王，現居台北），其實目前音樂界的背後演奏者有許多高雄人，包括黃瑞豐、陳建平（台灣最大的錄音室 - 雅旋錄音室老闆）、鋼琴演奏者陳玉立等（註：還有宗教音樂先鋒 - 王俊雄老師）。而不要侷限在台語歌謠的創作，音樂的屬性很廣，對高雄有意義的音樂創作當然也就包羅萬象，如果只是一昧的還原 30、40 年前的歌謠，只呈現出斷帶史，跟現代的連結性不強，究竟想帶給高雄的意義在於哪兒呢？就像是北師大的許常惠教授，從國外學音樂回來【比較偏向現代音樂技法】對對，巴洛克時期的，但是他的創作曲就沒人願意發表，毫無美感，你學回來的東西是脫離現實的，音樂就缺乏市場、缺乏聽眾，所以音樂上對台灣的貢獻反而沒有，最後因為專注於台灣歌謠採集而聞名，應該是說他所學沒有消化，如果可以結合現實環境，也許能創造出火花。【那王總有沒有覺得不錯的作曲人】陳明章，陳明章很不錯。</p> <p>就高雄的歌調來說，就屬萬枝調最被人熟之。【我有各疑問：為什麼萬枝調就只留下一首歌，卻沒有同樣調性的其他歌曲呢？】其實，早期的音樂調性都是非常簡單的，像是都馬調、萬枝調、恆春調...等，到了西方音樂傳入，才開始有調性花俏、豐富等變化，所以流傳下來的也就只有單首歌曲，像我深入西藏等地，發現早期世界各地的音樂調性都是簡單而相通的（提供了「靈山咐囑」以及「罪從心起將心懺」兩首高雄地區的簡單調性音樂，其中今妙法師現在在民族路上的法音禪寺）。</p> <p>就高雄的音樂工作者來說，</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 那卡西走唱者 30 年前還有不少，但因生活多糜爛，所以多數往生了。</li> <li>■ 歌手有胡俊賢（跟老婆自組高雄國樂團，承接各大婚喪節慶表演）、杜俊輝及滿蘇文夫婦（巡迴各 pub 駐唱，唱腔較黃小琥優，多演唱流行音樂）。鳳鳴電台的梁山、樑琳也曾經出過唱片，還有郭金發。</li> <li>■ 樂團有六和路一帶有南管樂團（不確定是不是叫南社）、李天貴致力古（國？）樂 13 音（通常是八音），還曾得過國家文藝獎。</li> <li>■ 研究者則有高師大女高音黃久娟（對民謠也有興趣，但是學聲樂</li> </ul>	

	<p>者為了凸顯音樂性、常會模糊咬字，而台語歌謠美就美在韻腳的咬字)。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ 媒體有警廣節目組組長 - 月玲 ( 曾主持今日風雲人物，訪問過許多高雄代表人物，包括王總 ) 翁紹白 ( 主持過國樂節目 ) 張敏 ( 早期在警廣，主持過司機俱樂部，還出過唱片，現在在其他電台 )。</li><li>■ 其他：像是李明忠 ( 阿忠布袋戲，大樹人 )，上回提過的退休警官 ( 小時後家裡開唱片行 ) 叫蔡金山，住鳳山五甲 ( 可查電話簿 )，洪墩鎮老師提到的松竹唱片，就是早期台南亞洲唱片裡的人跳到高雄開設的，多致力於壓片，類似加工廠。</li></ul>
備註	

時間	1/31 (一) am10:00	
地點	家中 (鼓山區鼓元街 120 巷 33 號)	
人物	吳初雄 (前旗津區長)	
內容	<p>整各漁業發展過程中，沒什麼音樂上的創作 (那傳唱的呢) 有一首台語歌曲可以表現漁業景光的就屬「補破網」，牽(四古)，就是漁民在拉網時有俏皮話：簽辜兄倒退走，無母賽你娘 (那有唸歌嗎) 應該也沒有，以前還有數魚苗，數虱目魚苗時的唸歌，一尾加三尾.....之類的 (現在還有人會唸嗎) 因為現在虱目魚人工繁殖，很少人會唸；譬如拍賣場的跳手 (拍賣者) 的拍賣叫聲也是魚市獨有的，可以到漁村找老一輩漁民做口述 (區長有推薦人選嗎) 大善國小對面有魚市場，早上五點半開始到七點，另外可以找曾說(水條)，住在魚市場附近，以前他哥哥數過魚苗；還有郭登改，民國 13 年生的，也許會知道些漁歌唸歌之類的。日劇時代有兩首歌，一首高雄港開港紀念歌，可以找施正義先生，他會唱日語版，前兩年還找過一位老師翻譯成台語，市府有公開發表；另一首平和國小 (現旗津國小) 棒球隊加油歌，可以找王和家先生。</p> <p>儒教才有聖樂團，天后宮屬於道教，是沒有聖樂團的。</p>	
備註	<p>高雄港開港紀念歌：施正義先生 平和國小棒球隊加油歌：王和家先生</p>	

時間	2/3(四)AM9:30	
地點	駁二碼頭	
人物	李友煌 民生報記者	
內容	<p>李：李友煌 鍾：鍾宜春</p> <p>李：如果以民謠來說的話高雄是沒有的，因為民謠應該是經過時間流傳沒有創作者的，或是創作者不可考的。歌謠創作的話就只有「萬枝調」了。他的地方特色很明顯，萬枝兩個字就是，裡面還寫到高雄的一些事情，所以都是地方性的東西，他從高雄再慢慢發展出去。其他的如「屏東調」就不是高雄的東西。至於「高雄港開港紀念歌」是配合高雄港的開港，有點宣揚殖民者政績的味道，我比較懷疑是否有廣為流唱，不能算是民謠。</p> <p>鍾：我們除了尋找高雄民謠外，還要找出歌詞中有描述高雄的歌曲、高雄的創作者以及幕後工作者。</p>	

	<p>李：我認識一位住紅毛港的人，他有些過一些紅毛港的歌，也有出過CD，寫過紅毛港的故事，我可以介紹給你們認識。紅毛港還有數蝦苗的唸歌你們也可以去收。</p> <p>李：我覺得你們可以做民國五六零年代的唱片工業，那時候很多唱片公司是設在高雄的，如果可以找到那些人就可能挖出很多東西。像是天使、老的亞洲唱片，如果找到他們可以要到很多有聲資料。</p> <p>李：你們還可以去找恆春兮，他有很多創作的東西。他在小港開摩托車店。他是學廣播劇的東西，相當有趣。</p> <p>李：你們知道萬枝調後來發展到什麼情形嗎？除了男女對唱之外，我朋友還曾經在夜市看到一張唱片是“萬枝調遊日本”。就是說，萬枝調基本上是“開女人”在唱的歌，有一張“風流市區長”是從基隆往下“開”到屏東，而這張已經“開”到日本去了。</p>
備註	

時間	3/16(三)AM9:30	
地點	住家	
人物	李添貴 演奏聖樂，古樂 13 音，得過國家文藝獎	
內容	<p>17? 開始演奏聖樂，十種樂器我都會吹奏，樂曲屬十全腔，流傳差不多 300 年了，我也會把道光十五年以來的「站譜」翻成簡譜跟五線譜，這樣容易教學，聖樂中也有說唱，全國各地的曲調都相同，每年年底會在文化中心演奏會，這些年有什麼變化嗎？或是地方唸歌會加入嗎？我堅持傳統，十全腔的祖師爺就是孔子，由孔子創作的，沒有人敢改組師爺創作的東西，這樣也比較醇，比較有感情，學習上著重老師開口唸腔，才學的到精隨。廟宇神明的起位繞境、祝壽、安位.....等各有不同曲。</p>	
備註		

時間	4/8 (五) PM7:00
地點	高雄電影圖書館
人物	沈立 海軍軍官學校畢業，國語詩詞創作者， 跟隨黃友隸老師學習作曲，也作愛國歌曲
內容	1. 建議：分類第一時期中 恨不相逢未嫁時、愛神的箭、秦淮河畔、秋夜、等著你回來、我是浮雲一片，當時應該尚未流行，真正開始流行應該是在民國 38 年之後，群星會開始之時。 2. 提供了自己創作的 高雄的木棉花、高雄之戀（國樂大合唱，民國 88 年） 3. 分類第一時其中，還有一首相當流行的歌曲：南都夜曲（原名南京夜曲）
備註	提供數首個人創作。

時間	3/22 (二) am9:30	
地點	高雄縣鳥松鄉夢裏村明湖路 34 巷 6 號	
人物	良林（陳宏林），右為微笑廣播電台 - 山田老師（專長演歌教唱）	
內容	<p>我高中在嘉義唸書就常參加歌唱比賽，民國 63 年進鳳鳴電台，當時 4F 有康樂台，辦現場活動跟觀眾互動，也常舉辦歌唱比賽（康康就是這樣發跡的），後來因為民國 60 多年台灣相繼發生炸彈事件（王幸男以郵包炸傷副總統謝東閔、聯合報中油日報也都有類似事件），活動不再舉辦，於民國 70 年成立良林錄音工作室，教學生唱歌，當時還沒有卡拉 OK，後來成立東立唱片。民國 50 年代唱片工業很盛行</p> <p>良林老師改編過「南都夜曲」為「高雄夜曲」，發行的梅花唱片公司，鄭木村，不同於南星發行的那張，純粹兩字把南都改成高雄兩字。 整理高雄相關歌曲如下：</p> <p>民 48 - 牛尾調（萬枝調的第一版，後才被改詞傳唱），顏華唱【台北大王唱片發行，許石主持，收集民間歌謠，創作安平追想曲等】</p> <p>民 50 左右 - 夜半茫霧罩港都，紀露霞、嚴華及藍茜合唱，伴奏樂隊為鼓霸大樂團，當時紅遍全國，且擔任國賓飯店第一個伴奏樂團【亞洲唱片】</p> <p>民 50 左右 - 高雄ㄟ賣花姑娘，文川（高雄人，鳳鳴電台老播音員，已移民澳洲）寫、日本曲、文甲唱（都是文夏的學生），在小餐廳錄唱。</p> <p>民 51 或 52 - 愛河月夜，洪一峰唱【亞洲唱片】</p> <p>民 52 - 高雄夜曲，王秀如、林峰合唱【南星唱片，台南、郭一南、東帝士 2F 中國心禮服兼錄音間，設備不好，只是錄興趣或幫結婚新人錄聲音之類的】</p>	

	<p>民 52 - 高雄發ㄟ尾班車，洪第七詞、日本曲，郭金發唱，當時搭配有同名台語電影播放</p> <p>民 55 - 港都姑娘，廖伯倫唱【基隆港】</p> <p>民 64 - 高雄追想曲【聲享唱片，台北】</p> <p>民 65 - 高雄發三點零五分，陳明揚創作，良林與芳美合唱【梅花唱片】</p> <p>民 68 - 惜別高雄機場，陳明揚創作，良林【梅花唱片，鄭木村】</p> <p>民 69 - 愛河，黃青石創作，女兒黃青美唱（? 青石小時候在愛河邊長大，後赴日發展唱歌，在歌劇院演唱，民 70 年國民黨邀請海外優秀人士回台表演希望抑制台獨運動，受邀回台於中視表演，有感於小時後愛河邊笛船悠閒氣氛，至今愛河的污染變化，而寫下愛河這首歌）</p> <p>發行「重逢高雄港」的神音唱片在屏東潮州，吳憲忠，還有發行「行船人ㄟ純情曲」。良林、吳憲忠、張春雄共同成立欣代。</p>
備註	每天早上 6:00~8:00，FM90.5 台灣老歌節目

時間	5/2(一)
地點	住家
人物	良林
內容	<p>在嘉義參加過正聲、中廣舉辦的歌唱比賽，我得第三名、蔡咪咪第一名。鳳鳴舉辦歌唱比賽的情況？</p> <p>早期鳳鳴在史博館後面，發射訊號差，只有三民區收得到。每個月有交流表、各地設有監聽站，查到講台語罰款 5000 元。（民 63 年）。當時創辦人袁鳳鳴黨政關係良好，是不用繳稅金的。</p> <p>我從 63 年進入鳳鳴，辦現場活動也是為了拉客戶，後來週末舉辦歌唱比賽變成常態性，當時還有：</p> <p>正聲電台：半公營半民營，捧紅姚蘇蓉、吳靜嫻、康弘等人。</p> <p>鳳鳴電台：李金鈴「週末晚會」、良林「鳳鳴歌唱擂台賽」，舉辦方式有冠軍寶座 - 逍遙椅 + 掛花圈 = 週冠軍，每三個月複賽（總決賽）。</p> <p>至於戶外大型活動，則有廠商贊助才會舉辦，例如我主持過「面速力達母」贊助在中山體育場的活動。</p> <p>而電台舉辦的歌唱大賽也會跟報社合辦；汽水公司送汽水；賣藥廠商合作等等，舉辦方式為初賽在學生活動中心、決賽在電台、電台會在戲院舉辦售票的「聽友聯歡會」。（陳金佩就是民 56 年獲得雙料冠軍）後因應歌唱大賽需求，產生許多歌唱訓練班。</p> <p>在民 70 多年的歌廳年代，大眾喜歡女歌手，男歌手踏入廣播第一人就是良山（成功廣播），締造轉型佳績。同時還有一元、客林、郭大成等人。</p> <p>至於卡拉 OK 的伴唱帶公司，在我民 60-70 年投入的時候，成功路上已經有一家了（忘記名字），當時還不流行、也沒有小吃部，我是替台中朋友做代理，借電台、唱片行銷售，但賣的不好，後來就辦烤肉活動送伴唱帶，全部送完就不做了。</p>

	<p>歌謠創作比賽應該是始於民 59 年中視的金曲獎。</p> <p>附記：亞洲唱片老闆做塑膠起家，賺錢投資錄音設備，但設備較光啟社（前美軍新聞處，後成為「葉和明錄音室」）差。</p> <p>附記：台南南星的郭一南也是文夏學生，早期開設「南星音樂補習班」負盛名，後曾進入亞洲工作，當時洪一峰的合音都是南星的學生。林海、一元也在這學過。</p>
備註	

時間	4/9 (六) PM3:00	
地點	民族一路 662 巷 11 號 (自家)	
人物	林錦龍 屏東客家人，作詞作曲，也自彈自唱 自謂作品健康、陽光、鼓勵、正面	
內容	<p>1990 後，創作並公開發表的歌曲：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 爬柴山ㄟ勇健</li> <li>2. 夕陽西子灣</li> <li>3. 溫暖的鹽埕 (民國 93 年底，參加駁二特區的作詞作曲比賽首獎)</li> </ol> <p>其他：高雄開港紀念歌 (曾接受葉振輝老師採訪，採訪內容編輯成《口述歷史 - 旗峰會采微》由高雄市文獻委員會發行)</p>	
備註	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 有提供個人創作。</li> <li>2. 協助聯絡其他音樂演奏的朋友。</li> </ol>	

時間	11/25 (四) AM10:40~10:50
地點	高雄港史館：高雄市蓬萊路 3 號
人物	高雄港務局秘書室公關科 林麗珠小姐 (港務局合唱團成員)
內容	尋找高雄港開港歌，林小姐說有高雄港歌，無開港之歌，願意提供相關歌詞及歌譜。9/1 在漢來飯店 9F 有合唱團表演。
備註	因今日接待日本訪問團，故明天以電話聯繫追蹤

時間	2/23(三)電話	
地點		
人物	福將音樂有限公司負責人 洪文斌	
內容	我的創作都是流行歌曲，我有在作詞曲跟唱片製作，關於紅毛港的發表過的有「再會啦紅毛港」，兩三年前創作的，另外還寫了兩首關於高雄的，不過還沒發表。做創作快二十年，寫了將近一百首，創作前從事唱片業，最近要出阿吉仔的唱片，製作都是到台北。	
備註		

時間	12/3(五)am10:30~12:40	
地點	高雄市光興街 233 巷 58 號	
人物	洪墩鎮 收藏家	
內容 ( ) 內文字表示發問	<p>我是彰化人，大概民國 58 年就來高雄了（老師收這些唱片收多久了）今年三十五年了（那時候都在哪買）幾乎都在南部（大概有哪些唱片行）高雄很多悠，左營最老的唱片行，在左營大路上金聲戲院隔壁，叫鈴鈴唱片行，以前有遠東、榮興、金榮戲院，金榮現在改成三商百貨。</p> <p>文化局怎麼想做高雄民謠，台灣民謠還很可以，高雄民謠幾乎很少。百分之九十多都是大陸的，不是台灣的，只有林投姐是台灣的，台南那個命案（四大奇案？）對，林投姐那首（大陸？老師說的民謠時代是從什麼時候開始）從清朝，從清朝的故事，呂有先先唱的，然後路政、黃秋田什麼等都是後輩，（那老師說的民謠是？比較像從歌仔戲演變而來的嗎）也不是，就是地方故事插曲，來掛個故事來唱這樣子，要寫應該要從清朝寫起。</p> <p>（哇真可惜，那這些唱片有沒有什麼保存方法）唱片一共有六種，這之前有蟲膠（是用樹指的嗎）歐那是音樂盒，那個沒有人的聲音，我講的是有人的聲音的，頭一個就是臘做的，那是第一代，第二代是蟲膠（是棲息在樹上的重留下的汁液做的），第三各式石墨，我們寫毛筆字那個石墨，第四各式阿路咪亞，做紀錄用的，阿第五個就是塑膠唱片，LP 嘛，第六個就是 EP（那黑膠唱片是？）黑膠是俗稱，全部都是黑膠嘛，都黑黑的，那是年輕人的稱呼，叫黑膠唱片，黑膠唱片放幾百年都不會壞，除非刮到（不會受潮嗎）不會，像有人說他的唱片只能聽六次，我就問他家是不是在做車床的？都把他車壞（哈哈）像高級唱機幾百萬，唱針就要幾十萬（唱針不是都要換）不用常換啦。</p> <p>高雄最早的唱片工廠：松竹唱片工廠，整各廠我都把它買下來，在中華路那邊，現在做皮革工廠了，已經封起來了，以前的登記證、製作唱片的合約什麼我都有。前鎮子媒體說台北、台南、台中有人要送我唱片，我都有把它記錄起來。我的收藏，全世界真空管廣播電台只有四家，台灣還有一家，台灣的是日本人做的，日本人想買回去都沒辦法，現在還有在播音，民雄呀，嘉義民雄，上次簡台長也有來，他說你收集的比我還多，他只有廣播電台的硬體嘛，他說上各月要展覽嘛，我建議要週邊通通一起做比較有意義，還有五大箱真空管、留聲機，要捐我要捐給慈濟，慈濟比較有系統。</p> <p>（這是歌本嘛）歐很古早的歌本，連日本交流協會的會長來看，都不知道是什麼年代，我連二次大戰的歌本都有，昭和時代，全國各地到處收，還有些音樂戲曲、黃梅調、中國雅樂、邦樂、交響樂、世界十大合唱團、早期的矮仔財、大胖凌的唱片、連鄧小平講話的唱片、</p>	

	<p>電視週刊、滿州國的地圖，林林總總，只要跟藝文有關的我都有收，總共有幾十萬張。</p> <p>不只這些，像慈禧太后那時候的鋼絲錄音機（錄音帶比頭髮還細），還有粉紅錄音機，義大利的，像這各一百年了，愛笛生時代的，還有馬偕醫院的馬偕博士聽的唱片我也有，早期較馬偕醫館，他的唱片還很重，他的唱片是用鑽石聲放的，那時候台灣都還在聽鋼絲的，美國比較快，還都會出專門規格的唱片機。另外在影片的部分，我有十六厘米跟八厘米的，十六厘米的有早期美濃蝴蝶王國的影片我也有（那時候誰去拍的）影片裡面有寫拍攝公司。</p> <p>像高雄的? 埤區長郭萬枝，天使唱片公司楊泰郎出的，我以前做西裝，有在賺錢固定收入可以收藏，早期沒有人重視文化這個東西。</p> <p>台灣有西班牙、荷蘭、日本來管過，那時候都唱些什麼？用什麼聽歌？蒐集起來才有意義，光是白紙黑字也沒有意義，應該要把聲音也收起來才比較實在。中國的東西也不能忽略，像是唐太宗時代，各國進貢，唐太宗就回贈七十多首歌曲，日本還保留著，中國大陸那邊都沒有紀錄了啦（因為文化大革命）日本還有做一個雅樂館，所有中國唐朝贈送的音樂都有，還有庫車族的音樂，就是維吾爾族的後代，像現在維吾爾族的老人會唱太陽歌音樂，但是卻不認識日本收藏的音樂譜，看有多珍貴就好，還有日本音樂書，也記載中國音樂的點點滴滴。慈禧太后是 18-1900 年初，她的故事我也都有收，生活啦、照片什麼都有，我古早的音樂書有光熙、慈禧的手稿，嗚溜雙光崔（?）就是古早的五線譜，現在都用五線譜學。</p> <p>如果要做? 埤埔的歷史，要從日劇時代開始，以前有咖啡館，聽歌買一杯冬瓜茶要兩塊錢，40 多年前兩塊錢ㄟ（好像露天歌廳）阿有房子的，有咖啡廳跟賣冬瓜茶的兩種，像卡早郭萬枝都是跑去屏東的酒家，高雄沒有（日本不是有貸座敷在? 埤埔那邊）沒有沒有，我有收到一個寫山伯英台的書，上面有寫以前什麼戲院演、什麼調，都有，對了，你幫我查秦腔是什麼，我有一張唱片是秦腔，可是聽不出所以然，你幫我查（好，我找找看，有消息跟老師說）</p>
備註	<p>左營金聲戲院旁有家鈴鈴唱片行 萬枝調 - 天使唱片楊泰郎出的，找尋郭萬枝後代做訪問。</p>

時間	1/31(一)PM1:30	
地點	武德殿	
人物	康祥	
內容	<p>康：康祥先生 鍾：鍾宜春</p> <p>康：我總創作的量大概有 65 首。大概是從讀高中的時候，因為那時候要背國文，背不下去就用唱的。吉他則是退伍以後才學的。</p> <p>鍾：那你當初接觸電影，有沒有聽過高雄有關的歌？</p> <p>康：有阿，像是”高雄發的尾班車”。而嚴格來說，所謂真正的高雄歌，像是我現在寫的比較 local 的東西，其實才有照顧到生態和地方特色的部份。像我最近寫的三民的歌，就是文史下去寫的。我為高雄市的十一個行政區都編了一首歌，目前就剩下前鎮還沒寫。還有一首總論的歌，就是要把十一個行政區都寫進去。因為我們都在帶解說，解說的時候介紹文史都說的很煩，就把它寫成歌用唱的。在我做的高雄歌系列中，裡面有一首”打狗暮色”，其實是可以做一個 ending，這是比較流行歌調的。再來我想寫關於東西南北，除此之外我也寫過春夏秋冬的歌。</p>	
備註		

時間	1/18(二)pm3:30	
地點	電話	
人物	張守真老師	
內容	<p>在我研究的過程中，只知道「高雄發的尾班車」是跟高雄有關的，我建議在高雄歷史發展中，具時代傳唱性的都可以收錄，例如日據時代的歌曲也可以。有以下建議人選：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 以前旗津區長吳初雄先生，他博學多聞，頭腦還清楚，可以找他帶你們去旗津廟口，會問到很多東西。</li> <li>■ 左營梁淑真老師，熟知左營歷史，應可蒐集到在地傳唱歌曲。</li> <li>■ 旗津廟口山坡上有一群漁民群聚，過過港隧道後直走到底有一間廟，每天早上 9-10 點左上方山坡上有一群漁民閑坐，他們知道不少旗津的漁歌及高雄早期傳唱的歌謠。</li> <li>■ 孫土池先生，高雄早期議長，也知道些傳唱性歌謠，可向文獻會查詢。</li> </ul>	
備註	<p>高雄市文獻會蕭明恩先生回覆曾玉昆先生以及林曙光先生已往生；孫土池先生地址位在高雄市仁德街 66 號（中華—中山、苓雅一路—四維三路之間）；吳初雄先生，高雄市鼓山區鼓元街 120 巷 33 號；另外建議可訪問雄中音樂班老師</p>	

時間	2/25(五)am10:00	
地點	高雄市三民區民豐路 69 號	
人物	欣代唱片公司董事長 張春雄 欣代唱片公司企劃 簡麗英	
內容	<p>民國 33 年次, 62?, 從小就喜歡音樂, 早期我做唱片中盤、加工廠, 後來跟股東分家, 我負責發行, 其他人做卡帶加工, 培育過七郎、? 妃、陳思安, 去年七郎出「潘仔家兄弟」, 現在準備出吳尚盈、依玲。</p> <p>發行管道就自己通知, 沒有打廣告, 每年? 的唱片沒有紀錄, 像七郎在這裡二十年了, 最早是「一卡手指」, 歌大多是我寫的, 詞曲創作多久了? 大概二十年前 (1980 民國 70 年左右), 我自己想發片, 找不到歌, 我就自己開始寫, 第一首就是「一卡手指」, 老師有? 高雄寫歌嗎? 目前沒有, 倒是寫比較多流浪、思鄉、情傷的故事, 我寫詞強調對應, 包括黃妃唱的「牽著伊ㄟ手」, 其他具特殊意義? 陳思安的「情債」也對應的很好, 還有一首「滴雨的滋味」現在是民視六點半的片尾曲, 老師有認識什麼創作者嗎? 洪文斌、陳明陽 (「重逢高雄港」的作詞曲者, 現在在金聲電台, ) 「行船人ㄟ純情曲」的做詞曲者: 夏進在, 是船員, 不過已經過世了。高雄除了欣代, 還有其他製作發行的公司嗎? 就洪文斌的福將音樂公司, 早期還有南星公司 (有台南的南星出版社以及高雄的南星唱片錄音帶公司), 現在沒做了。</p> <p>我早期想過, 文化局可以針對高雄創作人徵選歌曲, 然後推廣, 用音樂來改造高雄。我也有在教寫歌, 學生有陳素進 (陳上輝) 跟簡麗英。文夏的筆名愁人, 當初是五個人一起寫作, 都叫愁人, 文夏把他的歌都賣給金晌點唱家那間公司, 有鎮子他還跟著作權人協會打官司。吳晉淮老師也是台南人, 他的學生有郭金發。</p> <p>Ps. 老師的父親 80 多?, 是台北杏花林 (政大後山) 的老闆 (桃李杏春風一家、松竹梅)</p>	
備註		

時間	6/1(三)pm4:50
地點	電話
人物	梅素蘭 (那卡西暢銷歌手, 民 70 多年, 南星唱片發行那卡西音樂專輯, 梅素蘭、白文文、夢華號稱三大台柱)
內容	<p>早期曾在 YMCA 學日語, 曾跟張義昇 (”雙人枕頭”創作者的哥哥, 創作有”酒女夢”) 學唱歌。</p> <p>走唱大概是民 50 年左右從酒家傳下來的, 演出方式有二人組: 一彈一唱以及三人組: 吉他 + 鼓 + 唱, 後來有電子琴取代鼓的演出方式。</p> <p>民 60-61 年 自組傳播公司投入工地秀、婚喪喜慶宴會走唱表演, 新創混合國、台、日語的演唱方式 (觀眾接受度高), 有自己的樂手、舞群, 採 4 人組合, 當時傳播都靠演出時舞台的布幕、名片等口耳相傳。(當時唱片製作一張起碼要 50-6-萬)</p> <p>共計出過 28 張唱片, 合作過唱片公司有:</p> <p>民 65 年左右 台中「自由之聲」唱片公司 (非電台)</p> <p>民 68 年 台中海麗唱片 (張義昇的兒子開設), 當時海麗的台柱有簡美雀與梅素蘭 (張張唱片熱賣 10 幾萬張, 普通唱片賣 2-3 萬張就很厲害了, 梅姊號稱海麗在台中清海路的房子是她們唱出來賺到的)</p> <p>民 72 年 跟南星 (楊期泉) 簽約, 合作方式簽一年唱四張, 錄一次歌固定給歌手多少錢, 沒有版權觀念, 後續發片賺的錢全歸唱片公司, 後期偶而巡迴夜市舉辦簽名會之類的活動, 上電台到很少, 都是南星去宣傳播歌, 訪談什麼的幾乎沒有。後來唱布袋戲歌, 還有布袋戲巡迴全省舉辦文藝季, 文藝季就是唱對嘴, 唱到布袋戲沒落為止。</p> <p>民 ? 年 六合彩簽賭風, 經濟蕭條, 連帶影響工地秀生意。</p> <p>民 79 年左右 電子琴花車聲光效果佳, 還有 OPEN 的 (就是脫衣舞), 取代婚喪喜慶宴會的走唱。</p> <p>目前 (53 歲) 仍偶而主持喜慶宴會, 嘉義獅子會會員。</p> <p>至於民 70 多年盛行的歌廳、西餐廳、戲院等, 主持人以及主要歌手多是電視紅星, 駐唱歌手需要配合檔期 (通常歌廳 7 天/檔, 戲院 10 天/檔) 巡迴而且價碼低。</p>
備註	

時間	12/6 (一) pm3:30~4:30	
地點	高市中正二路 89 號 7F-1(文化愛河協會)	
人物	許玲齡 理事長	
內容	<p>如果做高雄民謠，範圍會很窄，打狗歷史很短、人口不多、讀書人也不多，所以民謠也就不多，我們只是發展一百多年的城市，被稱為文化沙漠也是其來有自，民謠的發展有特殊性，或跟地形是有淵源，從傳遞訊息、語音轉調、而發展出民謠，再就高雄的移民以漢民族居多，漢民族對歌舞比較含蓄，音必正音。</p> <p>民間盛行唸歌（褒歌），唸歌很自由，不一定會發展成大家可傳唱的，例如褒歌有日常相褒以及喜慶時的褒歌，媒人唱唸之類的，（有人在做褒歌方面的蒐集嗎）我知道澎湖有人在做，高雄的移民以澎湖居多（恩，還有台南），高雄是個大集合體，所以褒歌的形式很多，我學不來，但是小時候聽過，像嫁娶時，新人進大廳時，媒人會說吉祥話之類的，有不同腔調、語句等，不過不同褒歌的遷調、轉折都有共通處。再就地形來說，旗津屬於漁港區，打漁人也有特有的歌謠（有這方面的漁歌嗎）我介紹你去訪問謝榮祥，藝名康祥。</p> <p>那像是內地傳唱的像是「天黑黑」「白鷺鷥」...什麼的，（所以我們在剛開始蒐集的時候，以流行歌謠為主，但高雄的創作又有限，所以會找些假借的歌曲）海洋方面的漁歌我比較不清楚，但是內地多是農作傳唱的，有些民謠是具有普遍性的、有些是特殊性的，要說純然的高雄觀點就屬萬枝調，但它也是從歌仔戲的竹枝調轉過來的，電台都會撥，訥ㄟ啲（radio），所以我們都會唱（當時的電台像是成功、鳳鳴嗎）小時候聽比較多鳳鳴電台，有歌仔戲，中廣是沒人聽的，都是國語，小時候對鳳鳴電台比較熟悉，很迷文夏的，（那除了文夏，還有其他歌手嗎）幾乎都是文夏（郭金發是比較後期的嗎）我個人比較不喜歡郭金發，之前文夏來開演唱會，我聽了有點失望，覺得應該要有新的形式，台北歌星比較少到南部來，（台北的歌謠創作者也比較多）對，日劇時代除了雄中、雄商、雄女之外，很少學校可以培育，人文教育不豐富，人才及唱片公司也少。</p> <p>我小時候印象深刻的是歌仔戲，（我們也列了一些歌仔戲班要訪問）我可以介紹你去訪問吳美玉，她是小學老師退休後有興趣做的。我小時候住在僑仔頭糖廠旁邊，那邊很多有錢人家，這麼小的橋頭以前有三家酒家、三家戲院（舊戲院專演歌仔戲、新戲院），拱樂社、楊麗花、柳青都來演出過，住我們隔壁的伯公以前是台灣省農會總幹事，官大，她們只要來演出，都會來拜碼頭，一團一二十人來拜訪希望多多捧場，伯婆都會打金牌或戒指給她們，小時候長陪外婆去看歌仔戲，所以很迷。（像糖廠工人有什麼傳唱性歌謠嗎）很少，歌謠的發展有歷</p>	

	<p>史性，加上打狗的歷史很短難有傳唱性地方歌謠，倒是有綁甘蔗之類的小調，但歌詞記不得了，(我有各疑問，萬枝調好像流傳下來的就只有這一首歌)有不同版本的歌詞(不知道郭萬枝先生的後代)前兩年他過世時，他的後代不理他，年輕時太荒唐了(剛淑枝提醒我有位記者李友煌有做這方面調查)我那時候有建議他可以去三山國王廟(人稱? 埕廟)哪邊、有不少老人會唱萬枝調，也許他們會知道。</p> <p>(我們想尋找些文史工作者、收集唱片者以及走唱者)，朱南山也收藏很多唱片，拉巨琴唐山碗櫃那個人也有不少東西，有一次鳳鳴電台訪問我，他們也做過一些，很久以前我看黃金夜總會，有提到一首歌，愛河....什麼的，跟橋有關，龍飄飄唱的，你們可以找一下她的唱片。還有在正修附近的鳳鳴電台曾經做過這方面節目，你們可以問一下。(對於這各計畫的建議)希望可以蒐集完整，從古到今，我們協會對這方面著墨不多，幫助可能不大，俚語上就知道不少(在做愛河流域文史蒐集時，有發現什麼相關的音樂)很少，幾乎沒什麼音樂上的發現，聖母教堂的聖樂團在民國六十年代很風靡，音樂上比較豐富；文武聖殿也有自己的聖樂團，在建國路、富野路口附近；那附近的天后宮、城隍廟等都有自己的樂團，其實宗教性樂團也可以囊闊進來；長老教會在旗津也是第一個樂團，雖然是從西方傳過來的，不過也許會有些發現。</p>
備註	<p>謝榮祥，藝名康祥，文史工作者、影像紀錄者、很會彈吉他。 記者李友煌 歌仔戲吳美玉、嚴詠能、三山國王廟、玫瑰聖母堂、文武聖殿、長老教會等。</p>

時間	2/3(四)PM7:00	
地點	郭建盟服務處	
人物	郭金發 寶島歌王	
內容	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 關於高雄的歌，我自己唱過「港都好男兒」，我還創作有「為什麼」(本人詞曲)「命運的鎖鏈」(張宗榮詞、我寫曲)，這兩首都曾是電視連續劇主題曲。「為什麼」這首歌之前，我還寫過「勸回頭」以及「飲者之歌」，都是因為歌廳舞廳有酒客鬥毆，有感而發寫的。從第一張唱片發行至今已經 45 年了，我希望有人能幫我寫回憶錄。</li> <li>■ 提供下列高雄的創作人 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 張春雄：欣代唱片公司老闆，外地人來高雄，發行過黃妃、七郎、陳思安(資深廣播人良山的女兒)等。</li> <li>2. 周高俊：高雄薩克斯風樂手，擅編曲，約 65?，小時後家裡是開旅社的</li> <li>3. 明陽：詞曲創作者，高雄人</li> <li>4. 林海：詞曲創作者，教唱</li> </ol> </li> </ul>	

	<p>5. ? 西田：高雄縣阿蓮鄉還是田寮鄉人</p> <p>6. 泥鰍（兮溜仙ㄟ）：早期歌廳 - 金都樂府（在目前中華路中正路交叉口，吳基服眼科對面）的樂隊領班</p> <p>7. 郭慶容：焦謝長廷扁笛的老師</p> <p>8. 高雄火車站遷移時，寫「再會啦車站」的阿龍</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 早期歌廳有藍寶石歌廳 - 蔡有望，今日歌廳 - 陳茂蘭。</li> <li>■ 至於? 埤區長這首歌，郭萬枝的後代所知也不多了，倒是可以問問郭金池（現在的苓雅區區長，以前當過? 埤區長）。</li> <li>■ 關於愛河，早期中視有一齣連續劇就叫「愛河」，不過不是寫高雄的故事，而是講母親的愛像河一般。</li> <li>■ 對於這各計畫的期望有：             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 希望能提升歌謠水平，精緻化，走進國際市場</li> <li>2. 提倡全民唱歌，以這項「看不見的運動」來淨化人心，改善社會暴力</li> <li>3. 可以舉辦「市民唱歌大賽」、「寫市歌創作比賽」等</li> </ol> </li> </ul>
備註	

時間	3/21 (一) PM3:00	
地點	金聲電台	
人物	<p>陳明陽</p> <p>資深電台人，金聲電台管理部經理</p> <p>老爵士管玄樂團副總監</p>	
內容	<p>創作「重逢高雄港」的心情？</p> <p>那是繼我做「高雄追想曲」之後的第二首歌，曲子是東洋作品，在 60-70 年代的市場接受度很高，那段期間有個歌手從日本回台，帶回東洋味，我覺得很適合港灣離別的感覺。</p> <p>1972-73 從海軍陸戰隊退伍，我之前在國防部藝術總隊，小時候在電視上聽的卡通作品，都是我們的師長作的，華視發包，當時耳濡目染培養興趣，當兵的時候（民國 50 多年學生時代寫的，民國 62 年左右才由銀河唱片公司發行，陳彼得、甄妮都在銀河發過）作了一首歌送給包娜娜，回高雄後紀念高雄成為院轄市，就寫了「高雄追想曲」，然後從事唱片製作、到歌廳、夜總會擔任節目企劃，在歌廳接觸不少船員，所以多少能了解他們行船的心情，而寫下「重逢高雄港」，一年平均有兩三張創作製作，欣代福將南星等都製作過，七郎? 妃方怡萍謝小萍陳思安還有辦桌二人組的阿龍等都是我的學生。</p> <p>剛提到的唱片公司什麼時候成立？欣代大概在 1980 年代，作西卿布袋戲歌曲，他們不算很早，南星比較早。</p> <p>早期歌廳有藍寶石、喜相逢（民國 67-68 年成立，王家經營，有歌廳、西餐廳及兩條院線，中國戲院，地下是夜總會，所以民國 70 年左右把原八德路商圈拉回東帝士商圈）今日（現在同愛路跟八德路口）鳳凰（現在的和春戲院，成立的比較晚，引進外國秀）第一歌廳（後來的統率西餐廳）世雄、屏東的黑天鵝、台南的音樂廳等等。</p>	

	<p>那經營歌廳的老闆都是經商致富轉而經營歌廳嗎？藍寶石歌廳的老闆（蔡有望）是早稻田的留學生，對音樂有興趣，獲家人支持，找專人掌理工作行政包括歌星掌管等，當時屬於群星會時代，像余天、西田、凌峰、夏玲玲、...等都是被藍寶石簽下的基本歌星，藍寶石算是培育許多歌手的搖籃，主持、唱歌、演戲呀。不過在喜相逢成立的時候，藍寶石的歌手、工作人員幾乎都被挖角，同時期蔡董就過世了，大秀是歐陽菲菲、葉啟田，澎湖嫂是當時有名治裝的師傅。夜總會餐廳興起時就以歌廳的二秀來作第一線主持人，邊吃飯邊聽歌，台上下互動氣氛佳。</p> <p>這些歌曲都是民國 70 年創作的，最後一首是民國 75 年，不過發行過的有 200 多首，我作曲的藝名叫秦揚，正巧第一家唱片公司（雷聲）老闆就是現在秦揚的老爸，高雄追想曲中的龜山頂就是在蓮池潭旁邊的勝利路打通就切斷了龜山，最近有兩首關於愛河的創作：燦爛的夜河、市長的旋律，不過沒被選上高雄好聲音。我的學生陳林曾或兩岸三地銀河盃，他也在黃金愛河演唱。</p> <p>我學唱歌的老師就是南星唱片的郭一南跟林世芳老師，廣播界的老師就是良山，台語歌詞比較多哀怨、悲傷，韻腳比較多ㄉ的音。吳晉淮的學生有郭金發跟蔡一弘（唱冰點的原主唱人）。</p> <p>回到老師擔任歌廳企劃期間，是不是認識很多走唱歌手？歌手會固定在哪些歌廳駐唱，形成特色，大家間的默契，直到後來有個姓葉的？埕人開設貝多芬西餐廳及法蘭西西餐廳，餐飲舞台表演都頗有素質，後來有國王餐廳、金塔餐廳等餐廳興盛時期，大家就會從台北邀請廖俊、彭彭等南下巡迴各餐廳演出，排檔有主秀兩支副秀，邢峰、凌峰、白嘉莉、張飛帶五鼠、鳳飛飛...等電視藝人也都會到各歌廳駐唱或主持，這都是在民國 50-70 年代的事情，被火燒的金都樂府當時也紅極一時（郭金發也經營過），七七餐廳捧紅了康弘（左營人，免寶寶，現在五十多歲了），美黛紀露霞老師也都駐唱過陸軍的服務站（在現在的埕區立體停車場），埕區算是帶動高雄音樂發展的搖籃。目前經營歌廳第二代也找不到了，林世芳老師也許可以聯絡的到，可以問郭金發老師。</p> <p>一般歌手離開歌廳、離開唱片公司就會到小酒家走唱。麒麟酒家在鹽埕立體停車場對面、中信附近、莒光街在過去，海灣餐廳在必忠街、七賢路往碼頭的叉路，還有香檳餐廳在五福路警察局轉角，來來西餐廳在莒光街上、捧紅阿吉仔，康弘、黃西田（他老婆跟我學過唱歌，也是秦揚的表姊）等人都跑過藍寶石、今日歌廳，要了解蔡有望、陳茂蘭可以找他們。</p> <p>除了通俗歌曲，高雄還有很多藝術歌曲的創作，像是友、高雄合唱團吳宏章老師、沈立也在社大開授欣賞台灣老歌的課。</p> <p>歌廳歌唱比賽餐廳秀選拔等等</p>
備註	撥放的歌曲有：高雄追想曲、重逢高雄港、高雄發三點零五分、惜別火車站。

時間	1/13(四)PM4:00	
地點	紅木屐合唱團練唱地點	
人物	陳武雄老師 買輝郎老師	
內容	<p>陳：陳武雄老師 買：買輝郎老師 鍾：鍾宜春</p> <p>陳：我寫過跟高雄相關的歌曲就「熱情的城市」還有「西子灣賞夜景」，這兩首都是買老師創作的歌詞。</p> <p>鍾：買老師怎麼會跟陳老師認識呢？</p> <p>陳：那時候他剛好來跟我買譜，他想要唱，就是在那時候認識的。</p> <p>買：其是我對音樂，尤其是台灣民謠的部份相當有興趣。所以我就自己去買整套的譜。那時候陳老師都出版小本的譜，我就買了好幾本。我唱了這些譜，自己就在想，並跟一些朋友分享。我自己是在教會參加聖歌隊唱四部混聲合唱，但是很少四部的譜，無意中就讓我發現有人寫，我就把它買下來了。有一次我們在練唱，幫忙伴奏的鋼琴老師看到了譜就說：怎麼有這種東西，看作是寶，叫我幫他買。但是現在要去哪裡買我也不知道，因此我就送給他。送他了以後我自己就沒有了，我就把資料抄下來，直接跟陳老師聯絡，想要跟他購買，來這裡之後才跟陳老師認識，之後就參加了陳老師的紅木屐合唱團。</p> <p>鍾：買老師，那你開始作詞是這幾年的事嗎？</p> <p>買：其實我很早就開始了，以前我在彈吉他，多少有自己作曲，自己寫詞，不過都沒有留起來。我年輕的時候剛好是校園民歌在流行，所以我吉他社阿、合唱團都有參加，可惜以前的作品都沒有留下來。</p> <p>鍾：陳老師，你有沒有印象你開始創作的時候，那時候有沒有大家比較朗朗上口，有在傳唱的歌謠？</p> <p>陳：高雄地區幾乎都沒有，只有一首「鹽埕區長」(萬枝調)。但是我覺得那首歌的歌詞太差，不太適合，因為都在寫喝酒。我覺得適合流傳的歌謠第一點要有教育性。</p> <p>買：其實在描寫高雄的歌非常少，真的是可以算的出來。</p> <p>鍾：是阿，像我們之前收的歌曲只有「高雄發的尾班車」、「重逢高雄港」、「高雄港戀情」、「月夜愛河」等，就相當的少。</p>	

鍾：陳老師，你是旗津人喔？那小時候有沒有聽過什麼漁歌之類的？

陳：都沒有聽過。

買：其實我寫的這個關於高雄的詞已經寫很久了，我是有空的時候想到就慢慢一點一點寫。所以給老師的詞我是不太敢拿出來，怕被老師說不好。後來老師是在練習的時候說：你們如果有歌詞的創作可以拿出來，我才拿出來的。

鍾：買老師，那高雄你是否還有認識一些創作的同好？

買：像是顏詠能你們應該知道，還有林錦龍，他把高雄港開港紀念歌的日語歌詞改寫成台語的。

陳：其實我覺得買老師寫的“熱情的城市”寫的很適合。他歌詞很短，高雄的地方特色又都有寫到。我覺得重要的就是要這樣，你不能拿古早跟高雄沒什麼關係的歌，不應該這樣子做。

買：其實我在寫這首歌的時候，這首歌剛好 54 個字。我是先想什麼嚴詞可以代表高雄。你要怎麼了解高雄？高雄的城市印象、地標最重要的就是港口，像台北最重要的地標印象就是中正紀念堂。所以剛開始我的目標就是景致的部份。再來是要描寫人，高雄人到底有怎樣的特色。再來就是柴山跟愛河，這是我們最常看到的。再來是高雄有什麼功能？在台灣人心目中的印象或是世界中的印象，高雄就是港口，國際港。所以我就寫“高雄市台灣的大都市”。因為高雄是靠工業，而台灣經濟起飛也是從工業開始的，所以我們這邊有煉油廠、鋼鐵、加工區等。所以先說高雄的景致。再來是“高雄人真有人情味”，北部人來到高雄都會覺得高雄人很有人情味，非常的熱情。所以從人到整個高雄的環境，到高雄給別人的印象，所以我寫高雄是個熱情的城市。有人問我在取名字的時候為什麼不直接用“高雄”就好？我就說“高雄”兩個字太短了，所以我才用熱情的城市。

鍾：老師你寫好這首歌大概是幾年的時候？

買：我歌詞大概是 2002 年完成，陳老師大概是 2003 年寫好曲。“西子灣賞夜景”大概也是那時候就寫了。我早期就有寫一些關於愛河、柴山、哈瑪星、蓮池潭等地的歌詞，可惜都還沒有譜成曲。我在寫關於這些地方的時候其實都有去了解這些地方的特色，有親自去走過，也去了解該地的背景，思考如何用短短的幾個字去代表這個地方。像西子灣也是。我對西子灣的印象就是夜晚會有很多情人在那邊約會談心，然後看夜景，所以我在寫的時候就是用這樣的情景來描寫西子灣，去享受海風，海浪拍打的聲音。“陣陣海風...在海邊算海浪”，晚上很暗你要怎麼去看海浪？你站在那邊的時候海浪是刷刷刷一陣一陣的，那你在聽就好像在算海浪一樣。“山邊蟲叫...月娘月娘照光明”，月亮出來了照在水面上，水波反射月光，就好像鑽石一樣亮晶

	<p>晶的。”船螺響亮...””，船要入港了會有汽笛的聲音。”雙雙對對...”這就是西子灣賞夜景。</p> <p>鍾：老師，那你對我們的計畫有沒有什麼建議？</p> <p>買：這個計畫的 open show 是我企劃的，也是我們團去表演的。我們是想要鼓勵高雄的創作的音樂人，怎麼去推展，不管是創作或是欣賞方面，應該要有很多為高雄寫的歌曲。</p> <p>鍾：所以老師你覺得應該著重在收錄高雄創作人？</p> <p>買：沒錯。所以我們那時候是由我們來帶頭來做。這份是當時的大綱、概要。第一階段是名家創作比選，然後是高雄尋歌故事專案，這就像你們現在做田野調查一樣，去尋找高雄的歌。這就是找作曲者、作詞者來做比選，這是雙管齊下。第二階段開始做全民徵選活動，然後是發表會，大家票選出來以後開始做這些歌曲的街頭表演，不要說作品出來以後就這樣而已，關起門來自己唱一唱，而是應該要讓市民能夠接受這些，大家可以朗朗上口，所以來作一個我愛高雄歌唱比賽，讓這些歌做為指定曲讓大家來唱。之後將這些歌裏面比較好聽的錄製成專輯，有些也可以找高雄知名歌星來唱，然後做成行銷高雄的一個活動。</p> <p>陳：高雄其實沒有什麼代表性的歌曲。我想的到有名的就那首”鹽埕區長”而已。那首歌又不能夠聽。</p> <p>鍾：那怎麼沒有人想要用該曲調，重新寫詞？</p> <p>陳：這不適合啦，那是描寫酒家的歌。他原本曲調是借用什麼調我也不知道。據我所知這是郭萬枝自己寫的。但是他的歌詞不好。具有教育性的歌，歌詞一定要好。所以我覺得買老師寫的詞在描寫高雄市的特色方面相當貼切。</p> <p>鍾：那請問老師對我們的計畫有什麼建議？</p> <p>陳：我是認為既然要做，以前的歌找不到好的，那應該從新的創作去找，而且歌詞一定要很適合。</p> <p>買：陳老師的意思是不要嫌晚，現在開始創作也還來得及，不要濫竽充數，以前沒有就隨便找一首歌來代表高雄。既然以前沒有，現在開始來做。</p> <p>歌曲： “熱情的城市” 詞；買輝郎/曲：陳武雄 “西子灣賞夜景” 詞；買輝郎/曲：陳武雄</p>
備註	

時間	4/8 (五) PM2:30
地點	科工館
人物	陳紀揚 港都手風琴走唱藝人
內容	<ol style="list-style-type: none"> <li>『歌謠的魅力在於傳唱，我就是一個走唱傳唱的人』。</li> <li>TVBS 蔡振南主持的「台灣南歌」有作台灣歌謠的介紹。</li> <li>中正大學(好像是)有個「南瓜妹」曾經有作歌謠的收集及網站，也訪問過我，但是不知道現在是不是還有繼續經營，也曾經由福爾摩沙基金會辦過研討會之類的討論。</li> <li>「我愛高雄」描寫高雄的十條路，曾經教育局局長還規定大家都要學。</li> <li>可以從台南的角度來看高雄，因為高雄是一個工業城市，不如台南府城來得有文化，所以兩者也許會互有影響。</li> </ol>
備註	有提供個人 VCD2 集。

時間	3/21 (一) PM3:00	
地點	音樂工會	
人物	陳樹木 老爵士民謠管旋樂團指揮 遊走於高雄各大歌廳、秀場、酒店擔任伴奏	
內容	<p>人稱阿木仔，台南縣人，民 49 年生，民 80 年寫過「成功的腳步」「心目中的阿母」「朋友」「都市的庄腳仔」，由育德唱片曾燈友發行，鄭誠主唱，都是高雄人。除了這幾首，除了這張專輯，其他創作都沒有發表。</p> <p>歌廳，秀場，舞廳（雪莉、皇后，演奏舞曲，邊奏邊唱） - &gt;（民 70 年左右）西餐廳（流行音樂，盛行大概 5-6 年）同時有啤酒吧（民歌） - &gt;（民 70 年末）工地秀（建築業興盛）</p>	
備註		

時間	2/4(五)pm2:00	
地點	高市自由四路 525 號 3F(跟華夏路口)	
人物	曾素萍 南方薪傳歌仔戲團執行製作	
內容	<p>歌仔戲的發展，並沒有高雄獨特的曲調。至於萬枝調的起源，眾說紛紜。提供幾位老師可以詢問唱腔上的變化</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 許再添：約 70 多?，楊麗花團的編腔老師</li> <li>2. 柯銘峰：復興劇校音樂科及歌仔戲科的主任。</li> <li>3. 朱衛嘉：30 多歲，台南秀琴歌仔戲團的編腔，近期的演出編腔上有突破，但也許她只是掛名，另有高人編（因為劇團都只能掛一位編腔老師，以便於申請補助）。該劇團的行政叫?琇婉。台南市大新街 114 巷 97 號</li> </ol>	
備註		

時間	從網站上擷取	
地點	<a href="http://www.inmjh.kh.edu.tw/music/index0.asp">http://www.inmjh.kh.edu.tw/music/index0.asp</a> <a href="http://www.inmjh.kh.edu.tw/music/life-files/life/02/year02-1.htm">http://www.inmjh.kh.edu.tw/music/life-files/life/02/year02-1.htm</a>	
人物	黃友棣	
內容	<p>合唱</p> <p>我愛高雄 1982</p> <p>高雄禮讚 1984</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.萬壽無疆</li> <li>2.澄湖月夜</li> <li>3.高港晨光</li> </ol> <p>高雄素描 1986</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.蚨蝶谷</li> <li>2.愛河寄語</li> </ol> <p>詩畫港都 1987（1987 藝文界推出愛河禮讚活動，1993 則有發現愛河、愛河藝術節活動）</p> <p>木棉花 1987</p> <p>愛河夜色 1990</p> <p>壽山之歌（邱淑美）（時傑華作曲調） 1994</p> <p>歌頌高雄 1996</p>	

	<p>(1)高雄展望(四部合唱)(沈立)                  (2)木棉花開(二部合唱)(李鳳行)                  (3)頌讚大高雄(二部合唱)(楊濤)                  上列三首歌曲,皆印在高雄市立文化中心管理處出版之“歌頌高雄”之內。解說見“樂教流芳”第七篇</p> <p>文化高雄(高雄市立文化中心管理處編審謝貴文) 1998</p> <p>為高雄市前鎮區瑞祥高中學生習作歌詞,作曲示範                  前鎮家鄉我愛您!(陳俊廷同學作詞)(二部合唱)(不編號) 2002</p>
備註	

時間	2/2(三)PM2:00	
地點	小倩歌劇團	
人物	黃金建 小倩歌劇團團長	
內容	<p>黃：黃金建團長                  鍾：鍾宜春</p> <p>黃：歌仔戲是由大陸的薊劇演變而來，在日據時代我們叫他子弟戲。在日據時代由於皇民化運動的影響之下，歌仔戲的演出受到了不少限制。而光復之後整個歌仔戲的曲調也改變了很多，尤其是在 1962 年台視開播，由於很多曲調是由大陸傳過來的，戲團就開始改變創新。因此很多大陸人喜歡看台灣的歌仔戲，因為我們的曲調一直在變，服裝也比較亮麗。在 1965 年又是個曲調改變的時候。</p> <p>鍾：在那個時候，是全台都唱一樣的曲調，還是北部和南部會唱不同的曲調嗎？</p> <p>黃：不一定是這樣。因為那個時間沒有一個統一的唱腔規則，除非那些固有的老調如七字哭、大哭、小哭等。都馬調則是那時候廈門一個都馬歌仔戲團所傳入。而歌仔戲團吸收力相當強，因此吸收了各種元素來改變曲調。而現在的人為何不唱那些傳統的七字調？因為要學舊的曲調相當辛苦，要花很多時間精神才能唱出舊調的韻味，所以年輕一代的人都學比較容易唱的新調。</p> <p>鍾：那請問據你所知，高雄有什麼特別的曲調嗎？</p> <p>黃：其實高雄沒有發展出什麼特別的曲調。以我最近所思考，屏東、宜蘭等地都有他們自己的曲調，為何高雄沒有？我自己也查不到有高雄所發展的歌仔戲調。</p>	

	<p>鍾：那請問你們是否有唱過跟高雄有關的曲調？</p> <p>黃：現在我有在想要寫一齣打狗山的傳奇<sup>36</sup>。以前高師大的汪志勇教授曾經寫過一個類似的戲，但是我覺得他的內容有所矛盾，前後的朝代和人物有所混淆。他的劇本很多人想修改，但是他不讓別人修改，但是他願意讓小倩歌劇團演出他的劇本。現在我常在爬山的時候想劇本，我想寫的是「打狗山傳迷」，因為我是在這裡出生的，我記得當時打狗山有一隻猴子在這，而林大乾當時下來確實有帶著金子，而且有人真的撿到了。還有一個叫做鹽埕東的，曾經在山上看人下棋，看完一盤棋居然已經過了三年，遇到這種靈異的事情，所以我說這是個「傳迷」。我想把發生在打狗山，口耳相傳的故事寫進去裡面。所以很多故事、道理你要去求證。像你說高雄是否有流傳什麼名曲，就我所訪查是都沒有。所以我覺得高雄有的打狗山，居然沒有一首打狗山的曲，所以我想寫這個劇本就是這個原因，我會去思考故事裡面要用什麼曲調去配合。我也希望用這個方式去突破，以正統的歌仔戲方式去表現台灣的故事，表現高雄的故事。</p>
備註	

時間	94/02/16 pm3:00	
地點	【爵士風音樂教室】 台北市興隆路三段 207 巷 12 弄 11 號 1 樓	
人物	台灣鼓王 - 黃瑞豐	
內容	<p>『我覺得這方面我能提供的有限』</p> <p>曾幫 海誓山盟、小城故事、龍的傳人、鹿港小鎮 等歌曲打鼓伴奏。1973 後全部均有參與伴奏。</p> <p>石油危機與台灣經濟起飛（1973~）高雄沒有相關代表歌曲。</p> <p>黃：第三時期以降，高雄地區的歌曲漸趨沒落，終至消失。</p> <p>黃：1990 以後的經典歌曲：風飛沙、愛拼才會贏。</p> <p>當時歌曲為學者留日後填詞創作，或者軍歌改編。例如：洪一峰、楊三郎、吳晉淮……等人。</p> <p>早期高雄歌曲傳唱的原因，或許因為電視不發達，各各地區音樂創作人所創作的東西，不被發覺。等 FM 開播之後，以北部為中心，所以整個音樂重點均往台北發展。</p> <p>高雄的歌曲並不是主打歌、主歌，多為副歌。ex:「我愛打狗山」。</p> <p>1995 年以前，唱片內容大多以老歌為主。</p>	

<sup>36</sup> 黃金鍵團長的打狗山傳迷與汪志勇老師所寫的打狗山傳奇略有不同。

	<p>鹽埕區長，是鹽埕區郭萬枝為了競選（區長或議員）時所創作的歌曲。</p> <p>『鹽埕區長郭萬枝，人人叫他 XX 先生，做人豪爽……』</p>
備註	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 提供了陳玉立的聯絡方式，陳老師做編曲工作，但偏流行音樂。</li> <li>2. 與良山、良琳熟識。</li> <li>3. 台灣歌謠博物館、葉瓊菱台灣最美麗的聲音，專門講台灣歌謠史名字：X 崑成/林煌坤？</li> <li>4. 陳建平老師現在人在大陸，且為後起，可能沒有相關資訊、資料有限。</li> <li>5. 高雄發的尾班車 = 台北發的尾班車？</li> <li>6. 徐志明老師（彈吉他，曾在海灣飯店演奏）。</li> </ol>

時間	4/8(五)AM10:00	
地點	南星唱片	
人物	<p>楊耿明</p> <p>妙蓮華唱片有限公司總經理</p> <p>南星唱片錄音帶有限公司</p> <p>（為紀念父親，所以還掛著南星）</p> <p><a href="http://www.mlh.com.tw/MLH/default.htm">http://www.mlh.com.tw/MLH/default.htm</a></p>	
內容	<p>1978 中聲唱片：</p> <p>做電子音樂，電子琴之類的，當時趙永豐老師很紅，現在 60 多？，演奏台灣民謠、日本老歌、自己創作都有</p> <p>後來電子琴沒落就改做那卡西</p> <p>1982 南星唱片：</p> <p>當時台南的南星（郭一南）已經歇業約 10 年了。</p> <p>我父親（楊期泉）決定投入做那卡西音樂，跑遍各地餐廳酒家找該店、該區最好的那卡西歌手，篩選出 100 多個，再挑一個來錄製唱片，把那卡西音樂帶向巔峰，捧紅了梅素蘭（當時曾賣到 100 萬張，出過了兩張，現在有場子也都會唱，不過自己有經營餐館）、白文文（現在在地下電台主持節目）、夢華（聽說現在還在台東走唱）等歌手，她們都是南部人，在南部走唱的，屬於那卡西界的紅歌手，現在大概都 50 多歲了。</p> <p>那卡西音樂沒有紅太久，10 年內吧，詳細時間不太記得。大多都是口水歌，當時紅的就會拿來唱。當初所有的那卡西音樂都是劉清池老師伴奏的，現在已移民澳洲，後輩有王志雄，聯絡不到了。</p> <p>1994 妙蓮華：</p> <p>全世界第一家推廣佛教音樂。</p> <p>早期出版的音樂沒有整理，目前僅存屬於在地創作的有：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 舞中愁，楊期泉（楊耿明父親）詞、陳明陽曲</li> <li>2. 行船人戀歌，楊富美（楊耿明姊姊）詞、董家銘曲（董家銘另創作有惜別的海岸）</li> <li>3. 爸爸請你也保重，楊期泉詞 + 陳明陽曲</li> <li>4. 願你將來，楊富美 + 董家銘</li> </ol>	

	5.何必怨恨天 (布袋戲主題曲), 黃俊雄詞 + 劉清池曲 6.不通來作歹, 文棋 詞曲 (文棋是夢華的前夫, 資深廣播人) 7.心愛我哥哥, 楊進興 (楊耿明爺爺) 詞曲 8.純情對待你, 楊期泉詞、林海曲 9.等待ㄟ春天, 楊期泉詞、林海曲
備註	林海; 趙永豐; 梅素蘭; 白文文; 佳聲錄音室 遊先生 (專做那卡西音樂、台語歌的錄音室)